Genie
A TEREX BRAND

Návod na obsluhu

Rozsah sériových čísel

Z®-60 DC
Z®-60 FE

od Z60H-3000
od Z60M-1000

CE
UK
CA

s informáciami
o údržbe

Preklad pôvodných pokynov
Third Edition
Fourth Printing
Part No. 1312306SKGT

Manufacturer:

Terex Global GmbH
Bleicheplatz 2
Schaffhausen, 8200
SwitzerlandTerex

EU Authorized representative:

Genie Industries B.V.
Boekerman 5
4751 XK OUD GASTEL
The Netherlands

UK Authorized representative:

Genie UK Limited
The Maltings
Wharf Road
Grantham
NG31 6BH
UK

Obsah

Úvod 1
Popis symbolov a obrázkov znázorňujúcich nebezpečné situácie 5
Všeobecná bezpečnosť 8
Bezpečnosť osôb 13
Bezpečnosť na pracovisku 14
Popis 23
Ovládacie prvky 24
Kontroly 31
Prevádzkové pokyny 48
Pokyny na prepravu a zdvíhanie 59
Údržba 62
Technické údaje 66

Copyright © 2016 Terex Corporation

Tretie vydanie: Štvrtá tlač, Október 2023

„Genie“ a „Z“ sú registrované ochranné známky spoločnosti Terex South Dakota, Inc. v USA a v mnohých iných krajinách.

CE Zodpovedá smernici ES 2006/42/ES.
Pozrite si vyhlásenie o zhode s predpismi ES.

UKCA Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 (Bezpečnostné predpisy pre dodávky strojových zariadení 2008)

Úvod

O tejto príručke

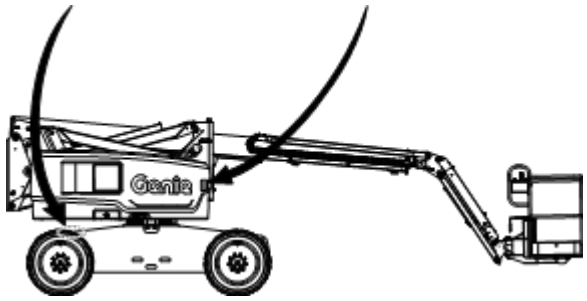
Spoločnosť Genie oceňuje, že ste si na vykonávanie svojich úloh vybrali práve náš stroj. Našou hlavnou prioritou je bezpečnosť používateľa, ktorú možno najľahšie docieliť spoločným úsilím. Táto príručka je prevádzkovým návodom a návodom na dennú údržbu používateľa alebo operátora stroja Genie.

Tento návod je neoddeliteľnou súčasťou stroja a musí byť na stroji neustále k dispozícii. V prípade akýchkoľvek otázok sa obráťte na spoločnosť Genie.

Identifikácia produktu

Sériové číslo stroja je uvedené na štítku so sériovým číslom.

Sériové číslo vyrazené na podvozku **Štítok so sériovým číslom (pod krytom)**



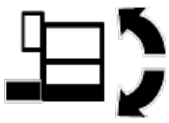
Určené použitie a príručka na oboznámenie sa so strojom

Tento stroj je určený na zdvíhanie osôb vrátane nástrojov a materiálov na výškových pracoviskách. Pred obsluhou stroja je operátor zodpovedný za prečítanie si tejto príručky na oboznámenie sa so strojom a za jej pochopenie.

- ☑ Každá osoba musí absolvovať školenie zamerané na obsluhu mobilnej zdvižnej pracovnej plošiny.
- ☑ Každá osoba, ktorá sa má oboznámiť s mobilnou zdvižnou pracovnou plošinou, musí mať oprávnenie, musí byť kompetentná a vyškolená.
- ☑ Stroj môžu obsluhovať len vyškolení a oprávnení pracovníci.
- ☑ Operátor je zodpovedný za prečítanie si pokynov výrobcu a bezpečnostných predpisov uvedených v návode na obsluhu, za ich pochopenie a dodržiavanie.
- ☑ Návod na obsluhu sa nachádza v schránke na uloženie návodov na plošine.
- ☑ Špecifické spôsoby použitia produktu sú uvedené v časti **Kontakt s výrobcom**.

Úvod

Symboly na ovládacom paneli plošiny a súvisiaci pohyb stroja:


Prepínač úrovne plošiny


Prepínač otáčania plošiny


Zdvíhanie a spúšťanie ramena výložníka


Zdvíhanie a spúšťanie primárneho ramena


Otáčanie točne

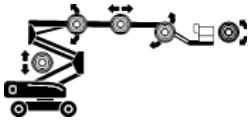

Prepínač vysúvania a zaťahovania primárneho ramena


Zdvíhanie a spúšťanie sekundárneho ramena


Jazda dopredu/dozadu


Riadenie doprava/doľava

Symboly na pozemnom ovládacom paneli a súvisiaci pohyb stroja:


Vyrovnanie plošiny, zdvíhanie a spúšťanie ramena výložníka, vysúvanie a zaťahovanie primárneho ramena, zdvíhanie a spúšťanie primárneho ramena a zaťahovanie a spúšťanie sekundárneho ramena


Otáčanie točne a plošiny

Následné funkcie a pohyb:

- Jazda a riadenie.

Prepojené funkcie:

- Rýchlosť jazdy so zdvihnutou plošinou.
- Jazda so zdvihnutou plošinou s nevyrovnaným strojom.
- Aktivácia jazdy, keď je rameno otočené za neriadené kolesá.
- Všetky funkcie na ovládacom paneli plošiny a pozemnom ovládacom paneli.

Obmedzenia používania:

- Tento stroj je určený na zdvíhanie osôb vrátane nástrojov a materiálov na výškových pracoviskách.
- Ak sa stroj nenachádza na pevnom a rovnom povrchu, plošinu nedvíhajte.

Prostriedky na zaručenie väčšej stability:

- Pneumatiky plnené penou

Úvod

Distribúcia obežníka a súlad s normami

Pre spoločnosť Genie je bezpečnosť používateľov jej produktov na prvom mieste. Spoločnosť Genie sprostredkúva dôležité bezpečnostné a produktové informácie predajcom a majiteľom jej produktov prostredníctvom obežníkov.

Informácie nachádzajúce sa v obežníkoch sa viažu na špecifické stroje pomocou modelového čísla a sériového čísla.

Obežníky sa distribuujú poslednému vlastníkovi stroja v záznamoch a príslušnému predajcovi, z tohto dôvodu je dôležité zaregistrovať váš stroj a aktualizovať vaše kontaktné údaje.

Na ochranu obslužného personálu a bezproblémové kontinuálne používanie stroja postupujte podľa informácií uvedených v príslušných obežníkoch.

Ak si chcete pozrieť niektorý z voľne dostupných obežníkov pre svoj stroj, navštívte našu webovú lokalitu na adrese www.genielift.com.

Kontakt s výrobcom

V istých situáciách sa budete musieť obrátiť na spoločnosť Genie. Ak sa chcete obrátiť na výrobcu, pripravte si modelové a sériové číslo vášho stroja, vaše meno a kontaktné informácie. Na spoločnosť Genie by ste sa mali obrátiť minimálne v nasledujúcich prípadoch:

Nahlasovanie nehôd

Otázky týkajúce sa používania produktov a bezpečnosti

Zhoda s normami a nariadeniami

Aktualizácia vlastníkov stroja, napríklad zmena vlastníka alebo zmena kontaktných údajov vlastníka. Pozrite si nasledujúcu časť Zmena vlastníctva stroja.

Zmena vlastníctva stroja

Aktualizácia údajov o vlastníkovi stroja trvá len niekoľko minút, vďaka nej však budete mať k dispozícii dôležité informácie o bezpečnosti, údržbe a prevádzke vášho stroja.

Váš stroj si môžete zaregistrovať na internetovej adrese www.genielift.com alebo telefonicky na bezplatnom čísle 1-800-536-1800.

Úvod



Nebezpečenstvo

Nerešpektovanie pokynov a bezpečnostných predpisov uvedených v tomto návode môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

Neuvádzajte do prevádzky, ak ste nesplnili nasledujúce podmienky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

Skôr, ako budete pokračovať ďalšou časťou, oboznámte sa s bezpečnostnými predpismi.

2 Pred každým použitím vykonajte prehliadku stroja.

3 Pred každým použitím vykonajte testy funkčnosti.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

☑ Ak si neprečítate, neoboznámite sa a nedodržiavate pokyny výrobcu a bezpečnostné pravidlá – bezpečnostný návod, návod na obsluhu a štítky na stroji.

☑ Ak si neprečítate, neoboznámite sa a nedodržiavate bezpečnostné predpisy zamestnávateľa a nariadenia týkajúce sa správania na pracovisku.

☑ Ak si neprečítate, neoboznámite sa a nedodržiavate všetky príslušné štátne predpisy.

☑ Ak ste neboli riadne vyškolení o bezpečnej prevádzke stroja.

Údržba bezpečnostných značiek

Vymeňte chýbajúce alebo poškodené bezpečnostné značky. Vždy myslite na bezpečnosť operátora. Na čistenie bezpečnostných značiek používajte jemné mydlo a vodu. Na čistenie nepoužívajte čistiace prostriedky na báze rozpúšťadiel, pretože môžu poškodiť materiál bezpečnostných značiek.

Klasifikácia rizík

Na štítkoch na tomto stroji sa používajú symboly, farebné kódovanie a signálne slová na identifikáciu nasledujúcich oznamov:



Bezpečnostný výstražný symbol, ktorý sa používa na výstrahu možných rizík s následkom zranenia osôb. Dodržujte všetky bezpečnostné oznamy označené týmto symbolom, aby ste zabránili možnému zraneniu alebo smrti.

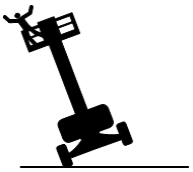
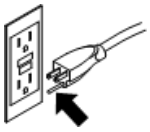
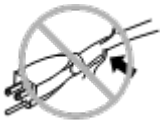
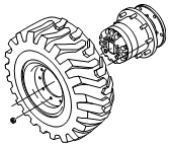
⚠ NEBEZPEČENSTVO — Označuje rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

⚠ VÝSTRAHA — Označuje rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

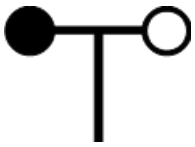
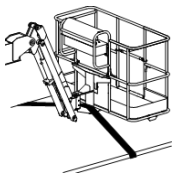
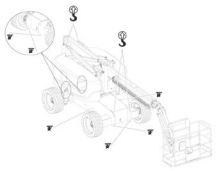
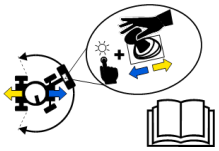
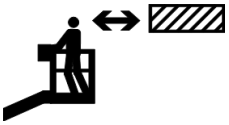
⚠ UPOZORNENIE — Označuje rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok menšie alebo menej závažné zranenie.

POZNÁMKA — Označuje upozornenie na možné poškodenie majetku.

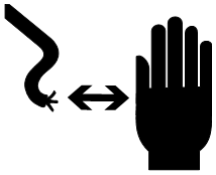
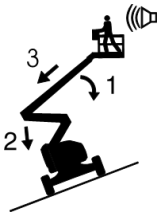
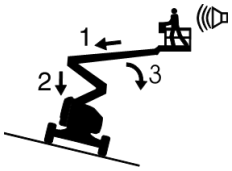
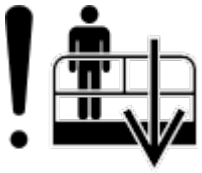
Popis symbolov a obrázkov znázorňujúcich nebezpečné situácie

 Nebezpečenstvo požiaru	 Nebezpečenstvo výbuchu	 Nebezpečenstvo výbuchu	 V prípade strojov vybavených žeraviacimi sviečkami nepoužívajte etyléter ani iné vysokoenergetické prípravky na štartovanie.	 Zákaz fajčenia. Zákaz manipulácie s otvoreným ohňom. Vypnite motor.
 Nebezpečenstvo pomliaždenia	 Zákaz fajčenia.	 Nebezpečenstvo výbuchu	 Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom	 Dodržujte požadovanú vzdialenosť
 Nebezpečenstvo prevrátenia	 Nebezpečenstvo prevrátenia	 Len uzemnené zásuvky so striedavým prúdom a troma vodičmi	 Vymeňte poškodené vodiče a káble	 Technické údaje pneumatík

Popis symbolov a obrázkov znázorňujúcich nebezpečné situácie

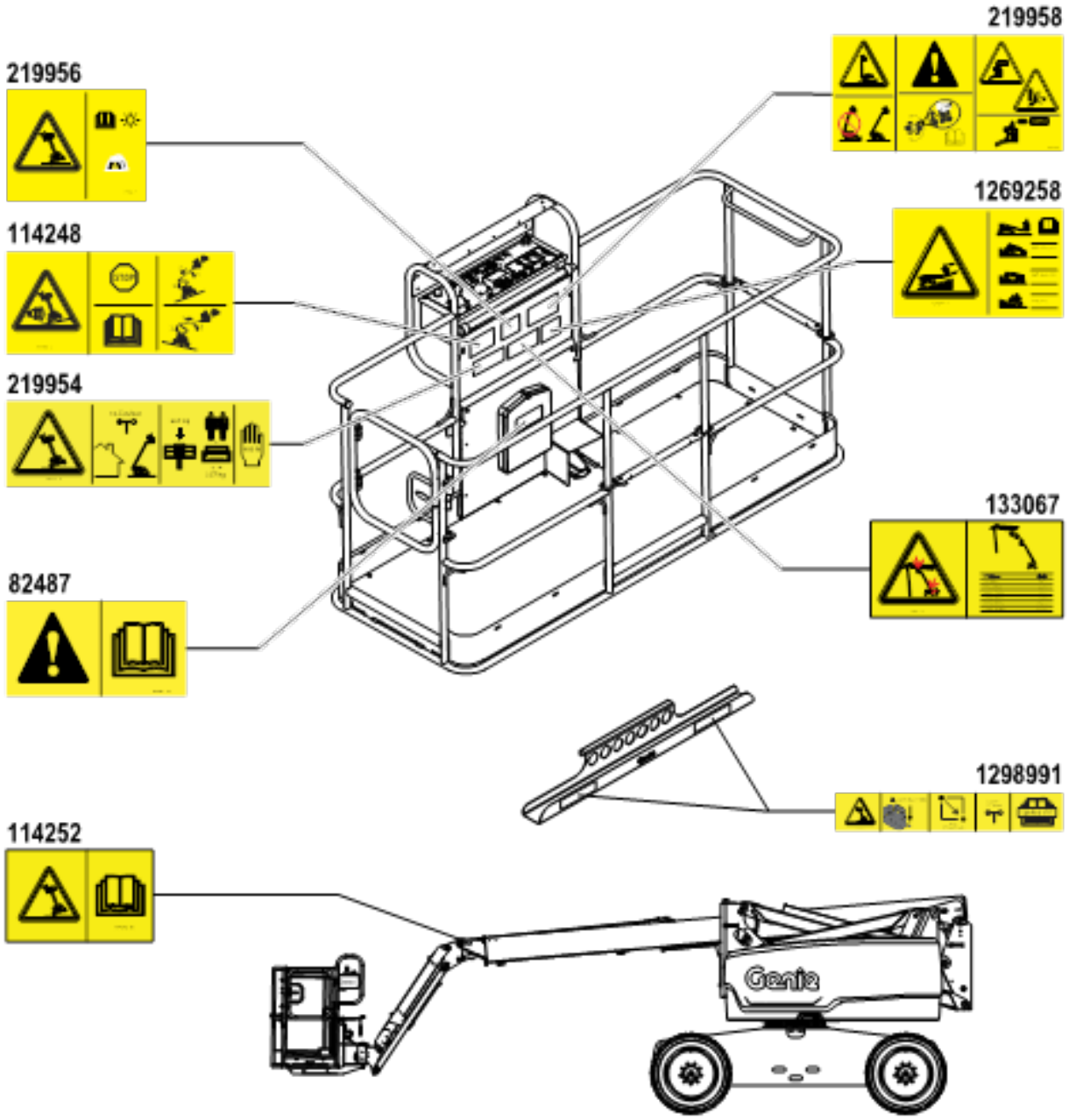
 Zaťaženie kolesa	 Rýchlosť vetra	 Maximálna kapacita	 Manuálna sila	 Batérie použité ako protiváha
 Upevňovací bod	 Bod určený na zdvíhanie	 Pokyny na upevnenie plošiny	 Pokyny na zdvíhanie a upevnenie	 Miesto zachytenia bezpečnostného lana
 Žieravá kyselina	 Farebné šípky smeru	 Nebezpečenstvo samovoľného uvedenia do pohybu	 Nebezpečenstvo zrážky	 Prekážka vo výške

Popis symbolov a obrázkov znázorňujúcich nebezpečné situácie

<table>
<tr>
<td>
Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom</td>
<td>
Zabráňte kontaktu</td>
<td>
Odpojte batériu</td>
<td>
Menovité napätie napájania plošiny</td>
<td>
Tlak vzduchu potrebný na zdvíhanie plošiny</td>
</tr>
<tr>
<td colspan="2">Postup, keď zaznie zvuková výstraha naklonenia a plošina je zdvihnutá.

Plošina orientovaná smerom do kopca:
1 Spustite primárne rameno.
2 Spustite sekundárne rameno.
3 Zatiahnite primárne rameno.

Plošina orientovaná smerom z kopca:
1 Zatiahnite primárne rameno.
2 Spustite sekundárne rameno.
3 Spustite primárne rameno.</td>
<td>
Prečítajte si návod na obsluhu</td>
<td>
Prečítajte si servisný návod</td>
<td>
Prístup len pre vyškolených a oprávnených pracovníkov</td>
</tr>
<tr>
<td>
Pomocné spúšťanie</td>
<td>
Nebezpečenstvo pomliaždenia</td>
<td>
Počas údržby platformu alebo rameno podoprite</td>
<td colspan="2"></td>
</tr>
</table>

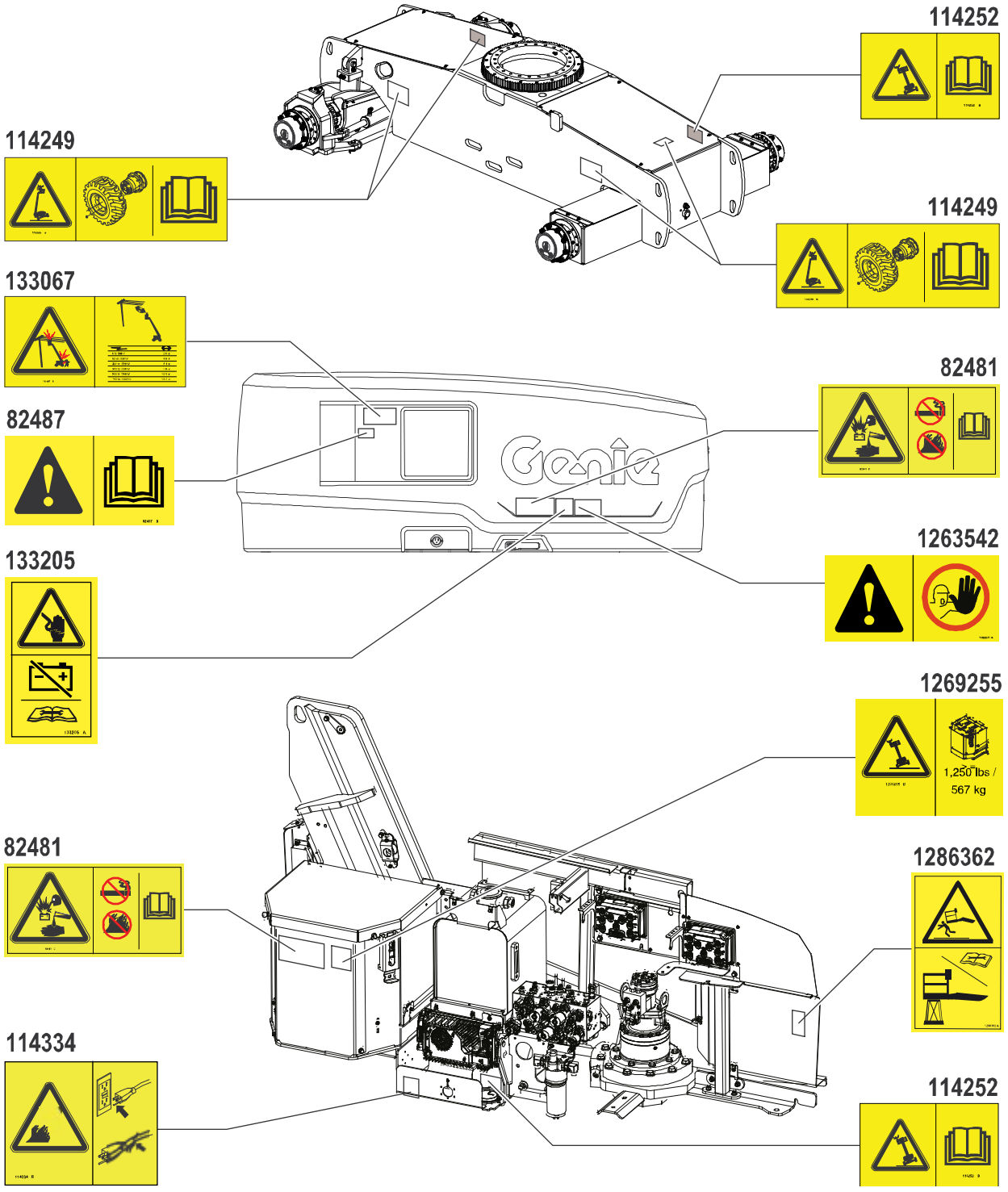
Všeobecná bezpečnosť

Z-60 DC/FE



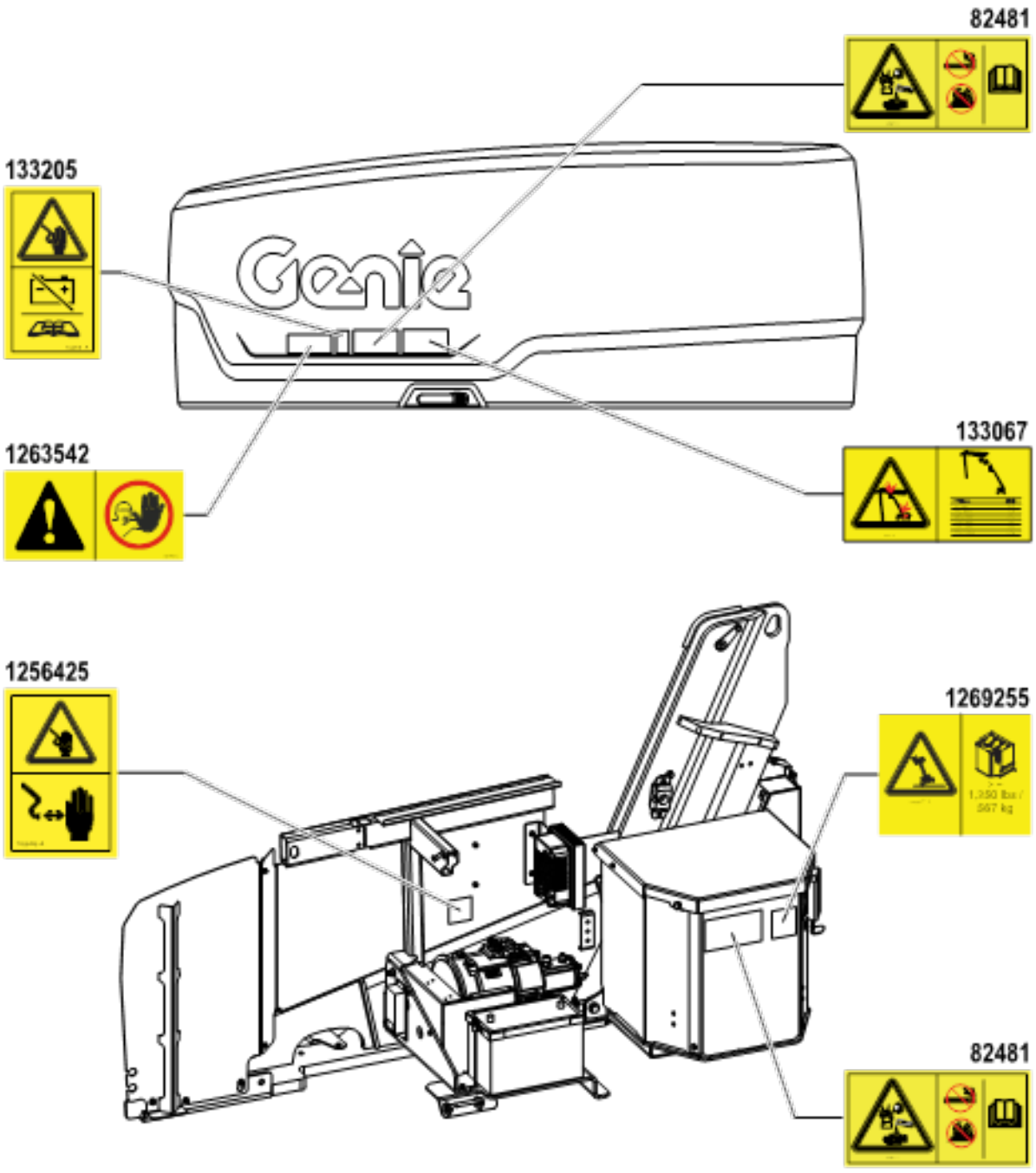
Všeobecná bezpečnosť

Z-60 DC



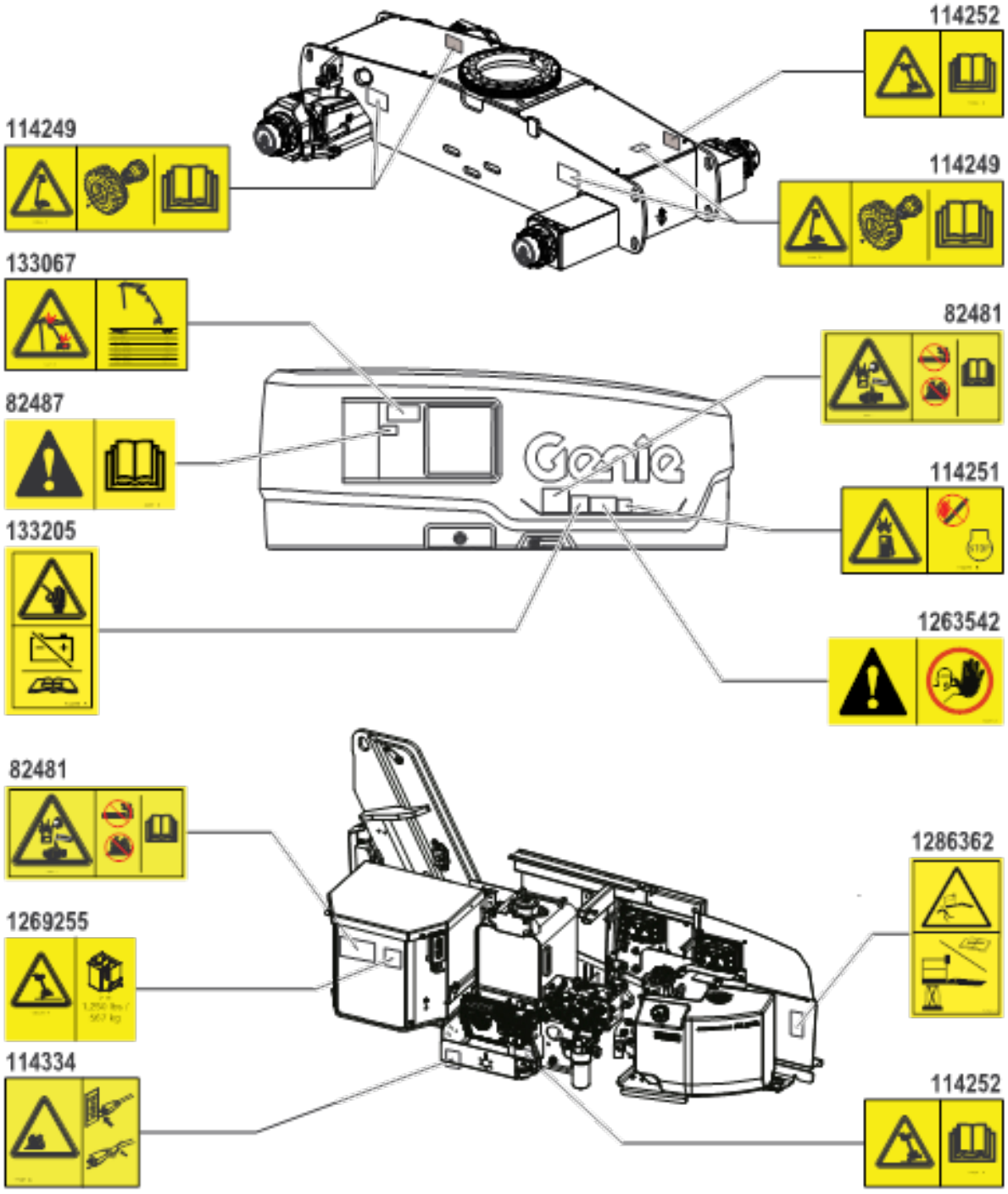
Všeobecná bezpečnosť

Z-60 DC



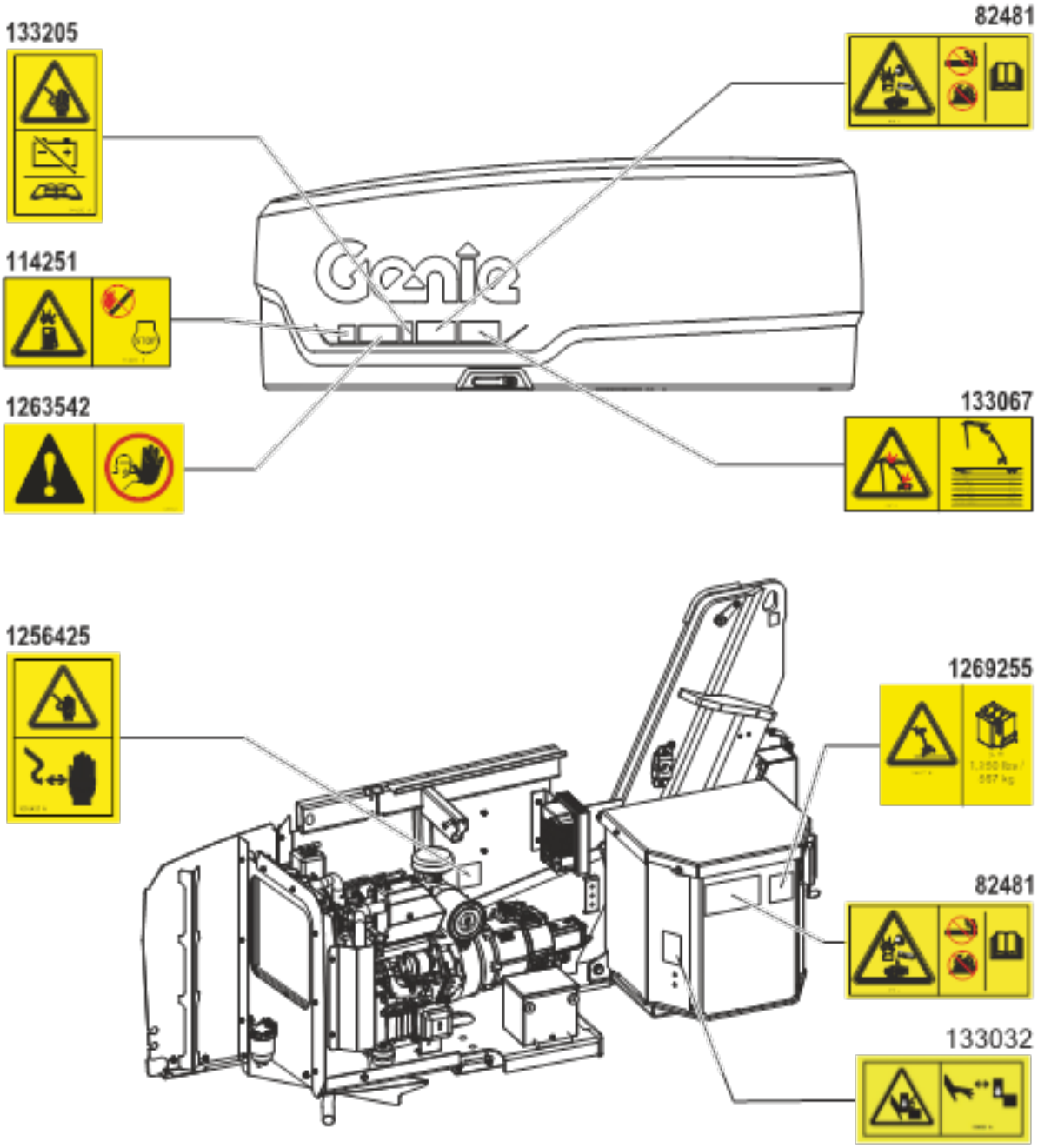
Všeobecná bezpečnosť

Z-60 FE



Všeobecná bezpečnosť

Z-60 FE



Osobná ochrana pred pádom

Pri obsluhe stroja je nutné používať výstroj osobnej ochrany pred pádom.

Všetky osoby prítomné na plošine musia mať bezpečnostný opasok alebo popruh v súlade so štátnymi predpismi. Bezpečnostné lano pripevnite ku kotve na plošine.

Operátori musia dodržiavať predpisy zamestnávateľa, predpisy o správaní sa na pracovisku a štátne predpisy o osobnom ochrannom výstroji.

Každý výstroj musí spĺňať príslušné štátne predpisy, musí byť skontrolovaný a musí sa používať podľa pokynov výrobcu výstroja.

Bezpečnosť na pracovisku

⚠ Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom

Stroj nie je elektricky izolovaný a neposkytuje ochranu pri kontakte alebo pri práci v blízkosti elektrického prúdu.



Dodržiavajte všetky miestne a štátne predpisy týkajúce sa požadovanej vzdialenosti od vedenia elektrickej energie. Ako úplné minimum je nutné dodržiavať požadovanú vzdialenosť uvedenú v nasledujúcej tabuľke.

Napätie vedenia elektrickej energie	Požadovaná vzdialenosť	
0 až 50 kV	10 ft	3,05 m
50 až 200 kV	15 ft	4,60 m
200 až 350 kV	20 ft	6,10 m
350 až 500 kV	25 ft	7,62 m
500 až 750 kV	35 ft	10,67 m
750 až 1 000 kV	45 ft	13,72 m

Zohľadnite pohyb plošiny, hojdanie a prehýbanie sa elektrického vedenia a dávajte pozor na silný alebo nárazový vietor.



Nedotýkajte sa stroja, ak je v kontakte s vedením elektrickej energie pod napätím. Personál na zemi alebo na plošine sa nesmie dotknúť stroja ani ho používať, pokiaľ vedenie elektrickej energie nie je vypnuté.

Nepoužívajte stroj počas búrky.

Nepoužívajte stroj ako uzemnenie pri zváraní.

⚠ Nebezpečenstvo prevrátenia

Osoby prítomné na plošine, náradie a materiály nesmú prekročiť maximálnu kapacitu plošiny ani maximálnu kapacitu nadstavby plošiny.

Maximálna kapacita plošiny	500 libier	227 kg
Maximálny počet osôb na plošine		2

Hmotnosť doplnkov a príslušenstva, ako sú podpery rúr, podpery panelov a zváračky, znižuje uvedenú kapacitu plošiny a musí sa od kapacity plošiny odčítať. Pozrite si štítky doplnkov a príslušenstva.

Ak používate príslušenstvo, prečítajte si, oboznámte sa a dodržujte informácie na štítkoch, pokyny a príručky k príslušenstvu.

Nepoužívajte batérie, ktoré vážia menej ako pôvodné vybavenie. Batérie sa používajú ako protiváha a sú dôležité pre stabilitu. V prípade strojov so štandardnými batériami musí každá batéria vážiť 107 libier / 48,5 kg. V prípade strojov s bezúdržbovými batériami musí každá batéria vážiť 123 libier / 56,7 kg. Každá súprava batérií musí vážiť minimálne 1 250 libier / 567 kg.

Bezpečnosť na pracovisku



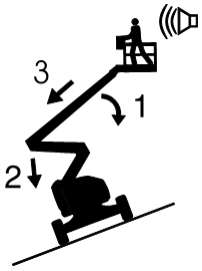


Ak sa stroj nenachádza na pevnom a rovnom povrchu, rameno stroja nedvíhajte ani nevysúvajte.

Nespoliehajte sa na zvukovú výstrahu naklonenia ako na indikátor vodorovnej polohy. Zvuková výstraha naklonenia sa aktivuje len vtedy, keď sa stroj nachádza na prudkom svahu.

Ak sa v prípade, že je rameno spustené, spustí zvuková výstraha naklonenia: nevysúvajte rameno, neotáčajte ním ani ho nedvíhajte nad vodorovnú polohu. Pred zdvihnutím plošiny premiestnite stroj na pevný rovný povrch.

Ak sa v prípade, že je plošina zdvihnutá, spustí zvuková výstraha naklonenia, postupujte s najvyššou opatrnosťou. Zistite stav ramena na svahu, ako je znázornené v postupe pri zvukovej výstrahe naklonenia. Pri spúšťaní ramena pred presunom na pevný a rovný povrch postupujte podľa uvedených krokov. Počas spúšťania rameno neotáčajte.

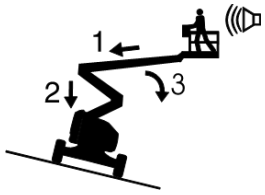


Ak sa v prípade, že je plošina orientovaná smerom do kopca, spustí zvuková výstraha naklonenia:

1 Spustite primárne rameno.

2 Spustite sekundárne rameno.

3 Zatiahnite primárne rameno.



Ak sa v prípade, že je plošina orientovaná smerom z kopca, spustí zvuková výstraha naklonenia:

1 Zatiahnite primárne rameno.

2 Spustite sekundárne rameno.

3 Spustite primárne rameno.



Nedvíhajte rameno, ak by rýchlosť vetra mohla prekročiť 12,5 m/s (28 míľ/h). Ak rýchlosť vetra prekročí 12,5 m/s (28 míľ/h), keď je rameno zdvihnuté, spustite rameno a nepokračujte v prevádzke stroja.

Nepoužívajte stroj v silnom alebo nárazovom vetre. Nezväčšujte plochu povrchu a nezvyšujte záťaž plošiny. Zväčšenie plochy vystavenej vetru môže znížiť stabilitu stroja.

Bezpečnosť na pracovisku



Počas riadenia stroja v prepravnej polohe na nerovnom povrchu, po sutinách, nestabilnom alebo šmykľavom povrchu, v blízkosti jám a zrázov postupujte veľmi opatrne a pohybujte sa pomaly.

Nejazdite so strojom so zdvihnutým alebo vysunutým ramenom po nerovnom teréne (alebo v blízkosti nerovného terénu), po nestabilnom povrchu alebo po povrchu s podobnými nebezpečnými podmienkami.

Nepoužívajte stroj ako žeriav.

Netlačte stroj ani iné objekty pomocou ramena.

Nedotýkajte sa ramenom okolitých konštrukcií.

Nepripájajte rameno ani plošinu k okolitým konštrukciám.

Neumiestňujte náklad mimo plochy plošiny.



Netlačte ani neťahajte žiaden objekt mimo plošiny.

Maximálna povolená manuálna sila: – 90 libier / 400 N

Nemeňte ani nevyraďujte z činnosti súčasti stroja, ktoré môžu ovplyvniť jeho bezpečnosť a stabilitu.

Súčiastky dôležité pre stabilitu stroja nenahradzujte súčiastkami, ktoré majú inú hmotnosť alebo iné technické parametre.

Pneumatiky inštalované vo výrobe nezamieňajte za pneumatiky s inými technickými parametrami alebo iným označením nosnosti.

Nepoužívajte pneumatiky plnené vzduchom. Tieto stroje sú vybavené pneumatikami plnenými penou. Hmotnosť kolies je kritickým faktorom pre stabilitu.

Nepoužívajte ovládací panel plošiny na uvoľnenie plošiny, ktorá sa zachytila alebo zasekla, alebo ak okolitá konštrukcia inak zabraňuje normálnemu pohybu. Pred uvoľnením plošiny pomocou pozemného ovládacieho panelu musia osoby obsluhujúce stroj plošinu opustiť.

Neupravujte ani nemeňte mobilnú zdvižnú pracovnú plošinu bez predchádzajúceho písomného povolenia výrobcu. Montáž nadstavcov na uskladnenie nástrojov alebo iného materiálu na plošinu, predný plech pod pedálmi alebo na ochranné zábradlie môže zvýšiť hmotnosť a plochu plošiny alebo jej záťaž.

Bezpečnosť na pracovisku



Na žiadnu časť stroja neumiestňujte ani nepripevňujte pevnú ani prevísajúcu záťaž.



Na plošinu ani na žiadnu inú časť stroja nepripevňujte rebríky alebo lešenie.

Neprepravujte nástroje a materiály, pokiaľ nie sú rovnomerne rozložené a nie je pre ne umožnená bezpečná manipulácia osobami nachádzajúcimi sa na plošine.

Nepoužívajte stroj na posuvnom alebo pohyblivom povrchu alebo na inom vozidle.

Všetky pneumatiky musia byť v dobrom stave a matice musia byť správne dotiahnuté.

⚠ Nebezpečenstvo prevádzky stroja na svahu

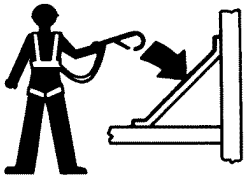
Nepoužívajte stroj na svahu, ktorý prekračuje maximálne parametre naklonenia stroja do kopca, z kopca alebo bočného naklonenia. Parametre naklonenia platia len pre stroje v prepravnej polohe.

Parameter maximálneho naklonenia, prepravná poloha, 4WD (pohon štyroch kolies)		
Plošina orientovaná smerom z kopca	45 %	(24°)
Plošina orientovaná smerom do kopca	45 %	(24°)
Bočné naklonenie	25 %	(14°)

Poznámka: Parametre naklonenia sú ovplyvnené stavom povrchu, ak je na plošine jedna osoba, a primeranou trakciou. Ďalšia záťaž plošiny môže obmedziť parametre naklonenia. Pozrite si odsek Jazda na svahu v časti Prevádzkové pokyny.

Bezpečnosť na pracovisku

⚠ Nebezpečenstvo pádu



Všetky osoby prítomné na plošine musia mať bezpečnostný opasok alebo popruh v súlade so štátnymi predpismi. Bezpečnostné lano pripevnite ku kotve na plošine.



Neseďte, nestojte a nestúpajte na zábradlie plošiny. Po celý čas udržujte na plošine stabilnú pozíciu.



Nezliezajte, ak je plošina zdvihnutá.

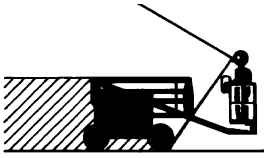
Podlahu plošiny udržujte v čistote.

Pred prevádzkou spustite strednú časť vchodového zábradlia plošiny alebo zatvorte vstup.

Nevstupujte na plošinu ani ju neopúšťajte, ak stroj nie je v prepravnej polohe s plošinou na úrovni zeme.

Nebezpečenstvá súvisiace so špecifickým spôsobom použitia produktu, pri ktorom dochádza k opusteniu vo výške, boli pri navrhovaní stroja vzaté do úvahy. Podrobnejšie informácie získate od spoločnosti Genie (pozrite časť Kontakt s výrobcom).

⚠ Nebezpečenstvo zrážky



Počas prepravy alebo prevádzky stroja pamätajte na obmedzený výhľad a slepé miesta.

Pri otáčaní točne pamätajte na polohu ramena a na kolísanie zadnej časti stroja.



Skontrolujte pracovné miesto, či sa na ňom nenachádzajú visuté prekážky alebo či nehrozí iné nebezpečenstvo.



Pri držaní zábradlia plošiny pamätajte na nebezpečenstvo pomliaždenia.

Operátori musia dodržiavať predpisy zamestnávateľa, predpisy o správaní sa na pracovisku a štátne predpisy o osobnom ochrannom výstroji.

Bezpečnosť na pracovisku

Pri jazde a riadení sledujte a používajte farebne kódované šípky na paneli plošiny a podvozka.



Primárne rameno ani sekundárne rameno nespúšťajte, ak sa v oblasti pod ním nachádzajú osoby alebo prekážky.



Jazdnú rýchlosť obmedzujte podľa stavu povrchu, hustoty premávky, stúpania, umiestnenia personálu a ostatných faktorov, ktoré môžu spôsobiť kolíziu.

Nepoužívajte rameno v priestore žiadneho žeriavu, pokiaľ ovládacie prvky žeriavu neboli uzamknuté alebo neboli podniknuté opatrenia na zabránenie možnej zrážke.

Počas používania stroja sa nepokúšajte o kaskadérske kúsky alebo žartíky.

⚠ Nebezpečenstvo úrazu

Nepoužívajte stroj, z ktorého uniká hydraulický olej alebo vzduch. Unikajúci vzduch alebo kvapalina sa môžu dostať do kontaktu s kožou a spôsobiť popálenie.

Nesprávna manipulácia so súčiastkami umiestnenými pod krytom môže spôsobiť vážne zranenie. Do vnútorného priestoru má prístup iba vyškolený personál údržby. Prístup obsluhy stroja sa odporúča obmedziť iba na prehliadku stroja pred použitím. Počas prevádzky musia byť všetky vnútorné priestory zatvorené a zabezpečené.

Ak je motor zapnutý, používajte stroj v dobre vetraných priestoroch, aby ste zabránili otrave oxidom uhoľnatým.

⚠ Nebezpečenstvo výbuchu a požiaru

Neštartujte motor, ak cítite alebo zistíte naftu alebo iné výbušné látky.

Nečerpajte palivo do stroja so zapnutým motorom.

Palivo do stroja dopĺňajte a batérie nabíjajte len v otvorenej, dobre vetranej oblasti bez iskier, otvoreného ohňa a horiaceho tabaku.

Stroj neprevádzkujte ani nenabíjajte batérie na nebezpečných miestach a na miestach, kde by sa mohli vyskytovať horľavé alebo výbušné plyny alebo častice.

Do motora nevstrekujte éter.

Bezpečnosť na pracovisku

⚠ Nebezpečenstvo poškodenia stroja

Nepoužívajte poškodený alebo nesprávne fungujúci stroj.

Pred každým použitím vykonajte dôkladnú prehliadku stroja a pred každou pracovnou zmenou preskúšajte všetky funkcie. Poškodený alebo nesprávne fungujúci stroj okamžite označte a vyraďte z prevádzky.

Dbajte na vykonávanie údržby predpísanej týmto návodom a príslušným servisným návodom spoločnosti Genie.

Dbajte na prítomnosť a čitateľnosť všetkých štítkov na stroji.

Dbajte na to, aby návody na obsluhu, bezpečnostné pokyny a popis zodpovednosti boli úplné, čitateľné a umiestnené v schránke na stroji.

⚠ Nebezpečenstvo poškodenia súčiastok

Nepoužívajte stroj ako uzemnenie pri zváraní.

Na štartovanie motora nepoužívajte batériu ani nabíjačku s napätím vyšším ako 12 V.

Stroj neprevádzkujte v priestoroch s extrémne intenzívnym magnetickým poľom.

Nepoužívajte, ak sú motory pohonu ponorené vo vode.

⚠ Zásady bezpečnosti pri manipulácii s batériou

Nebezpečenstvo popálenia



Batérie obsahujú kyselinu. Pri práci s batériami vždy používajte ochranné oblečenie a okuliare.

Zabráňte vyliatiu alebo kontaktu s kyselinou batérie. Vyliatu kyselinu batérie neutralizujte sódou bikarbónou a vodou.

Počas nabíjania nevystavujte batérie ani nabíjačku vode alebo dažďu.

Nebezpečenstvo výbuchu



Nepribližujte sa s batériou k iskrám, plameňom alebo zapáleným cigaretám. Batérie produkujú výbušný plyn.

Kryty súpravy batérií by mali zostať otvorené počas celého cyklu nabíjania.



Nedotýkajte sa terminálov batérie ani svoriek káblov nástrojmi, ktoré môžu spôsobiť iskrenie.



Nebezpečenstvo poškodenia súčiastok

Na dobíjanie funkčných batérií nepoužívajte žiadnu nabíjačku batérií s napätím vyšším ako 48 V.

Obe súpravy batérií sa musia nabíjať spoločne.

Pred vybratím súpravy batérií odpojte zástrčku súpravy batérií.

Bezpečnosť na pracovisku

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom alebo popálenia



Nabíjačku batérií pripájajte len k uzemnenej elektrickej zásuvke s troma vodičmi a striedavým prúdom.

Denne kontrolujte, či nie sú vodiče a káble poškodené. Pred uvedením stroja do prevádzky poškodené časti vymeňte.

Zabráňte zásahu elektrickým prúdom pri kontakte s terminálmi batérie. Nenoste prstene, hodinky ani iné šperky.

Nepoužívajte, ak sú motory pohonu ponorené vo vode.

Nebezpečenstvo prevrátenia

Nepoužívajte batérie, ktoré vážia menej ako pôvodné vybavenie. Batérie sa používajú ako protiváha a sú dôležité pre stabilitu. V prípade strojov so štandardnými batériami musí každá batéria vážiť 107 libier / 48,5 kg. V prípade strojov s bezúdržbovými batériami musí každá batéria vážiť 123 libier / 56,7 kg. Každá súprava batérií musí vážiť minimálne 1 250 libier / 567 kg.

Nebezpečenstvo pri zdvíhaní

Na vybratie alebo nasadenie súpravy batérií použite vidlicový vysokozdvižný vozík.

⚠ Bezpečnosť pri používaní podpier panelov

Prečítajte si všetky varovania a pokyny na podperách panelov, oboznámte sa s nimi a dodržiavajte ich.

Neprekračujte menovitú kapacitu plošiny. Súčet hmotnosti podpier, panelov, osôb, nástrojov a ďalšieho vybavenia nesmie prekročiť menovitú kapacitu.

Jednotka podpery panelov váži 30 libier/13,6 kg.

Maximálna kapacita jednotky podpery panelov je 250 libier/113 kg.

Hmotnosť podpier panelov a nákladu na podperách panelov môže viesť k obmedzeniu maximálneho počtu osôb na plošine.

Pripevnite podpery k plošine. Pripevnite panely k zábradliu plošiny pomocou popruhov, ktoré sú k dispozícii.

Nepoužívajte stroj, ak nie ste zodpovedajúcim spôsobom vyškolení a nie ste si vedomí všetkých rizík spojených so zdvíhaním panelov.

Nevyvíjajte vodorovnú silu ani bočnú záťaž na stroj zdvíhaním ani spúšťaním pripevneného alebo prevísajúceho nákladu.

Maximálna zvislá výška panelov: 4 stopy/1,2 m

Maximálna rýchlosť vetra: 15 míľ/h/6,7 m/s

Maximálna plocha panelu: 32 štvorcových stôp/3 m^2

Bezpečnosť na pracovisku

Uzamknutie po každom použití

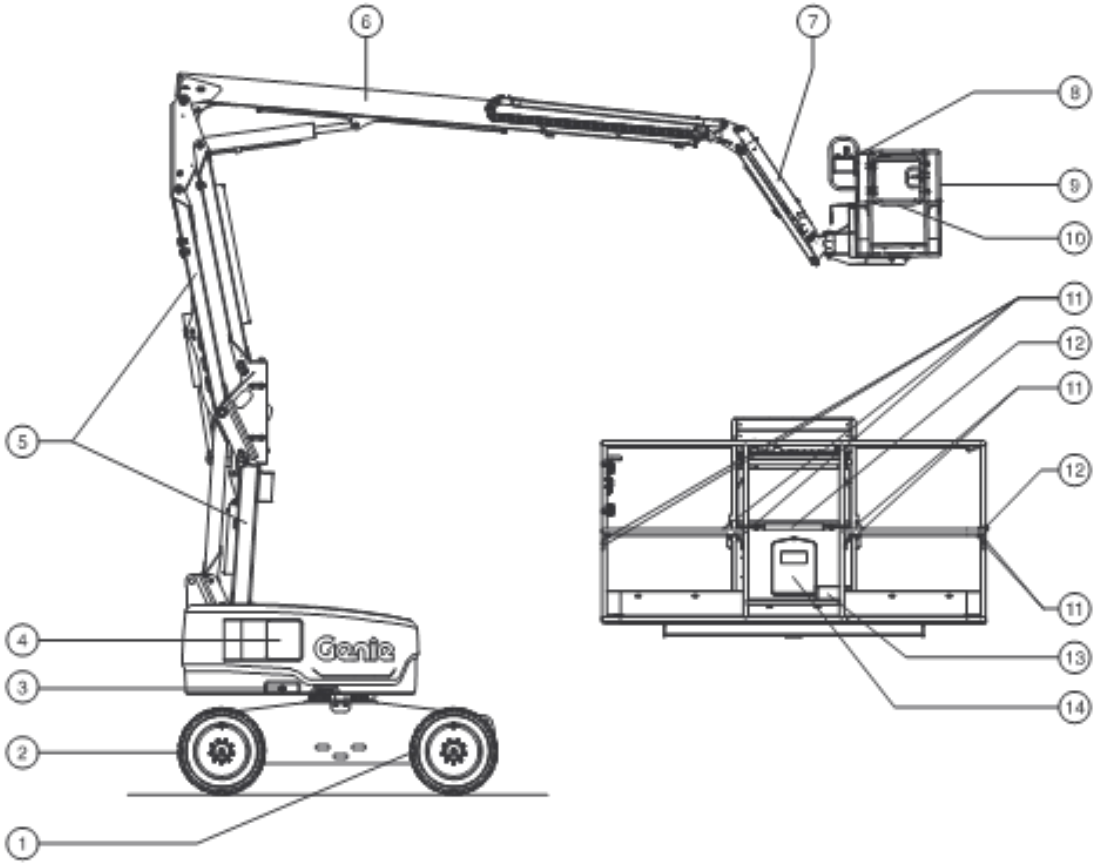
1 Vyberte bezpečné parkovacie miesto s pevným povrchom, bez prekážok a premávky.

2 Zatiahnite a spustite rameno do prepravnej polohy.

3 Otočte točňu tak, aby sa rameno nachádzalo medzi neriadenými kolesami.

4 Otočte kľúčom do polohy vypnuté a vyberte kľúč, aby ste zabránili neoprávnenému použitiu.

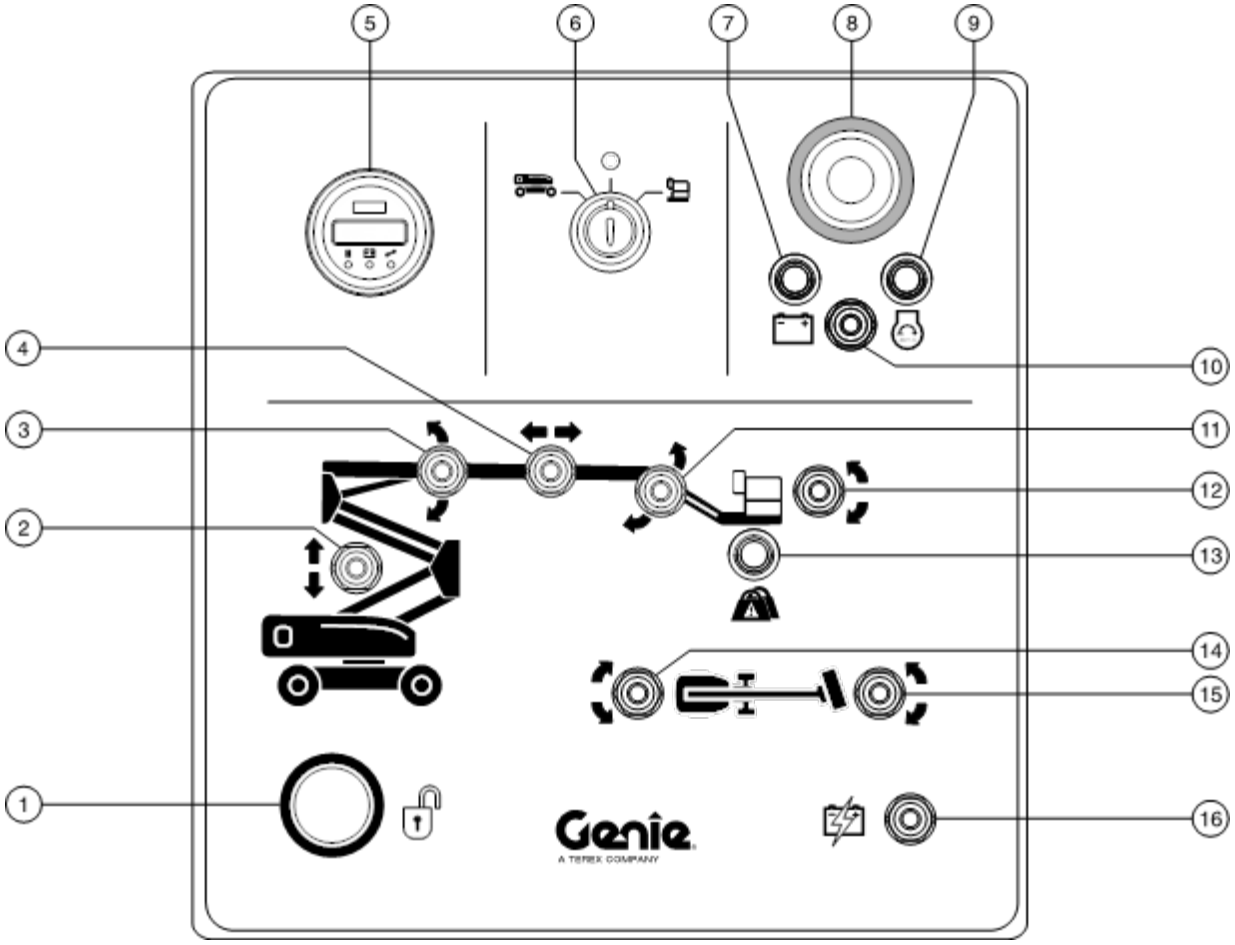
Popis



1 Pneumatika neriadeného kolesa
2 Pneumatika riadeného kolesa
3 Napájanie nabíjačky
4 Pozemný ovládací panel
5 Sekundárne rameno
6 Primárne rameno
7 Rameno výložníka
8 Ovládací panel plošiny
9 Plošina
10 Otočný vstup
11 Miesto zachytenia bezpečnostného lana
12 Posuvná stredná časť zábradlia
13 Nožný spínač
14 Schránka na uloženie návodov

Ovládacie prvky

Pozemné ovládacie stanovište je určené na zdvíhanie plošiny na účely uskladnenia a na účely funkčných testov. Pozemné ovládacie stanovište je možné použiť v núdzovej situácii na záchranu zneschopnenej osoby na plošine. Keď je aktivované pozemné ovládacie stanovište, ovládacie prvky na plošine vrátane spínača núdzového zastavenia sú mimo prevádzky.



Pozemný ovládací panel

1 Tlačidlo aktivácie funkcie

Stlačením a podržaním tlačidla aktivácie funkcie sa aktivuje používanie funkcií pozemného ovládacieho panelu, ktoré sú k dispozícii pri nízkej rýchlosti.

2 Prepínač zdvíhania a spúšťania sekundárneho ramena

Posunutím prepínača ovládania výšky sekundárneho ramena nahor sa sekundárne rameno zdvihne. Posunutím prepínača ovládania výšky sekundárneho ramena nadol sa sekundárne rameno spustí.

3 Prepínač zdvíhania a spúšťania primárneho ramena

Posunutím prepínača ovládania výšky primárneho ramena nahor sa rameno zdvihne. Posunutím prepínača ovládania výšky primárneho ramena nadol sa rameno spustí.

4 Prepínač vysúvania a zaťahovania primárneho ramena

Posunutím prepínača vysúvania a zatiahnutia primárneho ramena doprava sa primárne rameno vysunie. Posunutím prepínača vysúvania a zatiahnutia primárneho ramena doľava sa primárne rameno zatiahne.

Ovládacie prvky

5 Displej LCD

Po zapnutí stroja sa na obrazovke LCD zobrazia uhly priečneho a pozdĺžneho sklonu stroja, počet hodín doterajšej prevádzky stroja a úroveň nabitia batérií; 4 sekundy znie zvuková výstraha. Na obrazovke sa tiež zobrazujú kódy porúch a ďalšie servisné informácie.

6 Kľúčový prepínač pozemných ovládacích prvkov, vypnutia a ovládacích prvkov plošiny

Otočením prepínača do polohy pozemného ovládacieho panelu sa aktivuje pozemný ovládací panel. Otočením prepínača do polohy vypnuté sa stroj vypne. Otočením prepínača do polohy plošiny sa aktivuje ovládací panel plošiny.

7 Kontrolka režimu jednosmerného prúdu: modely FE

Svietiaca kontrolka indikuje, že stroj pracuje v režime jednosmerného prúdu.

8 Červené tlačidlo núdzového zastavenia

Stlačením červeného tlačidla núdzového zastavenia zastavíte všetky funkcie a vypnete motor. Vytiahnutím červeného tlačidla núdzového zastavenia do polohy zapnuté stroj zapnete.

9 Kontrolka hybridného režimu: modely FE

Svietiaca kontrolka indikuje, že stroj pracuje v hybridnom režime.

10 Prepínač výberu režimu stroja: modely FE

Posunutím prepínača doľava vyberiete režim jednosmerného prúdu.

Posunutím prepínača doprava vyberiete hybridný režim.

11 Prepínač ovládania výšky ramena výložníka

Posunutím prepínača ovládania výšky ramena výložníka nahor sa rameno výložníka zdvihne. Posunutím prepínača ovládania výšky ramena výložníka nadol sa rameno výložníka spustí.

12 Prepínač úrovne plošiny

Posunutím prepínača úrovne plošiny nahor sa plošina zdvihne. Posunutím prepínača úrovne plošiny nadol sa plošina spustí.

13 Indikátor preťaženia plošiny

Blikajúce svetlo označuje preťaženie plošiny. Motor sa vypne a nebude možné používať žiadne funkcie. Znižujte hmotnosť, kým indikátor nezhasne, a potom znovu naštartujte motor.

14 Prepínač otáčania točne

Keď spínač otáčania točne posuniete nahor, točňa sa začne otáčať doprava. Keď spínač otáčania točne posuniete dolu, točňa sa začne otáčať doľava.

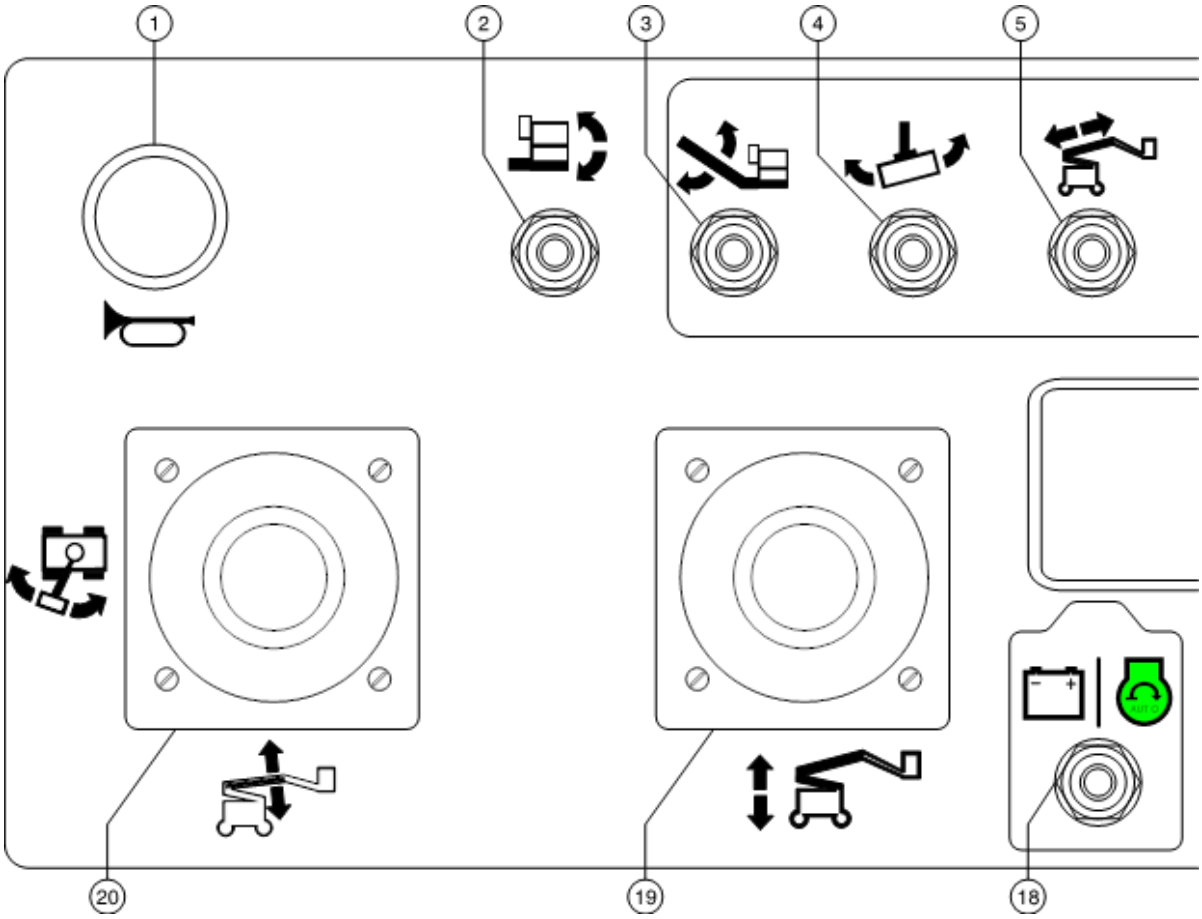
15 Prepínač otáčania plošiny

Keď spínač otáčania plošiny posuniete dolu, plošina sa začne otáčať doprava. Keď spínač otáčania plošiny posuniete nahor, plošina sa začne otáčať doľava.

16 spínač pomocného zdroja

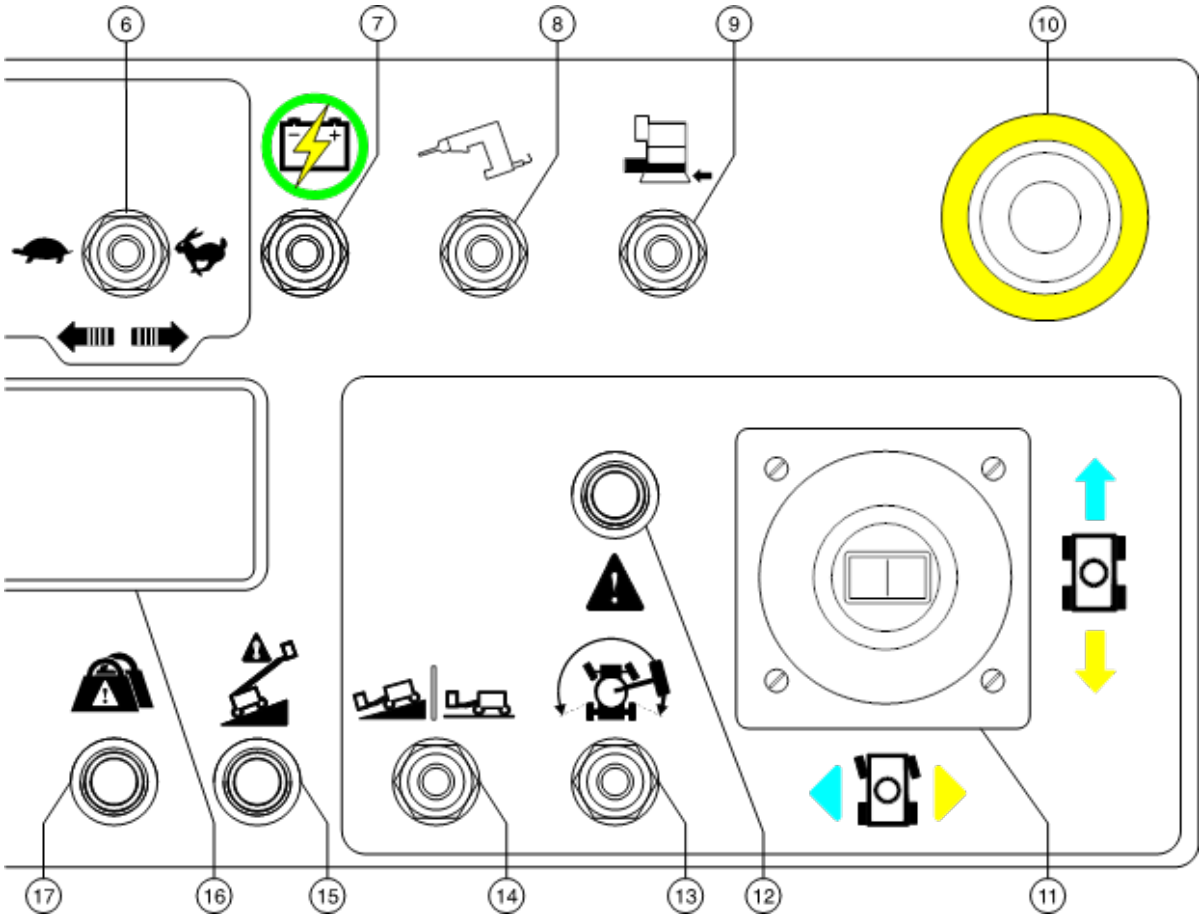
Ak zlyhá primárny zdroj energie (motor), použite pomocný zdroj.
Súčasne stlačte spínač pomocného zdroja a aktivujte požadovanú funkciu.

Ovládacie prvky



Ovládací panel plošiny

Ovládacie prvky



Ovládacie prvky

Ovládací panel plošiny

1 Tlačidlo klaksónu

Po stlačení tohto tlačidla začne znieť zvukový signál klaksónu. Po uvoľnení tlačidla sa zvukový signál klaksónu vypne.

2 Prepínač úrovne plošiny



Posunutím prepínača úrovne plošiny nahor sa plošina zdvihne. Posunutím prepínača úrovne plošiny nadol sa plošina spustí.

3 Prepínač ovládania výšky ramena výložníka



Posunutím prepínača ovládania výšky ramena výložníka nahor sa rameno výložníka zdvihne. Posunutím prepínača ovládania výšky ramena výložníka nadol sa rameno výložníka spustí.

4 Prepínač otáčania plošiny



Prepnutím prepínača otáčania plošiny doľava sa plošina otočí doľava. Prepnutím prepínača otáčania plošiny doprava sa plošina otočí doprava.

5 Prepínač vysúvania a zaťahovania primárneho ramena



Posuňte prepínač vysúvania/zaťahovania primárneho ramena nahor a primárne rameno sa zatiahne. Posuňte prepínač vysúvania/zaťahovania primárneho ramena nadol a primárne rameno sa vysunie.

6 Spínač ovládania rýchlosti funkcií

Keď posuniete spínač doľava, rýchlosť funkcií pre zdvíhanie/spúšťanie výložníka, otáčanie plošiny a vysúvanie/zaťahovanie primárneho ramena sa zníži. Keď posuniete spínač doprava, rýchlosť funkcií pre zdvíhanie/spúšťanie výložníka, otáčanie plošiny a vysúvanie/zaťahovanie primárneho ramena sa zvýši.

Poznámka: Pri každom posunutí spínača ovládania rýchlosti sa rýchlosť funkcií zvýši alebo zníži o 5 %. Rýchlosť funkcií je možné zvyšovať alebo znižovať aj podržaním spínača ovládania rýchlosti v príslušnom smere.

7 spínač pomocného zdroja

Ak zlyhá primárny zdroj energie, použite pomocný zdroj.
Súčasne podržte prepínač pomocného zdroja v polohe hore alebo dole a aktivujte požadovanú funkciu.

8 Spínač generátora (ak je vo výbave)

Spínač generátora prepnite nahor na aktiváciu generátora. Spínač generátora prepnite nadol na deaktiváciu generátora.

9 Spínač doplnku ochrany lietadla (ak je vo výbave)

Pohnite a podržte spínač doplnku ochrany lietadla na ovládanie stroja v situácii, keď sa nárazník plošiny opiera o predmet.

10 Červené tlačidlo núdzového zastavenia

Stlačením červeného tlačidla núdzového zastavenia zastavíte všetky funkcie a vypnete motor. Vytiahnutím červeného tlačidla núdzového zastavenia do polohy zapnuté stroj zapnete.

Ovládacie prvky

11 Dvojosová proporcionálna ovládacia páka funkcií jazdy a riadenia
ALEBO
Proporcionálna ovládacia páka funkcie jazdy a kolískový prepínač funkcie riadenia.

Posuňte ovládaciu páku v smere modrej šípky na ovládacom paneli a stroj sa pohne dopredu. Posuňte ovládaciu páku v smere žltej šípky a stroj sa pohne dozadu. Posuňte ovládaciu páku v smere modrého trojuholníka a stroj sa bude otáčať doľava. Posuňte ovládaciu páku v smere žltého trojuholníka a stroj sa bude otáčať doprava.
ALEBO
Posuňte ovládaciu páku v smere modrej šípky na ovládacom paneli a stroj sa pohne dopredu. Posuňte ovládaciu páku v smere žltej šípky a stroj sa pohne dozadu. Stlačte ľavú stranu kolískového prepínača a stroj sa bude otáčať doľava. Stlačte pravú stranu kolískového prepínača a stroj sa bude otáčať doprava.

12 Indikátor aktivácie jazdy

Svietiaci indikátor signalizuje, že rameno sa presunulo za jedno z neriadených kolies a funkcia jazdy bola prerušená.

13 Spínač aktivácie jazdy

Ak potrebujete jazdiť, keď svieti indikátor aktivácie jazdy, stlačte spínač aktivácie jazdy na ľubovoľnú stranu a pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy zo strednej polohy. Nezabudnite, že stroj sa môže pohnúť na opačnú stranu, ako je smer posunutia ovládacích prvkov jazdy a riadenia.

14 Ovládač rýchlosti

Symbol stroja na svahu: prevádzka minimálneho rozsahu s nižšou rýchlosťou jazdy umožňujúcou lepšie ovládanie.
Symbol stroja na vodorovnom povrchu: prevádzka maximálneho rozsahu s maximálnou rýchlosťou jazdy.

15 Indikátor nevyrovnanej polohy stroja

Indikátor sa rozsvieti, keď zaznie zvuková výstraha naklonenia stroja.

16 Obrazovka panelu LCD



a pozrite návod na použitie
b obráťte sa na stredisko podpory
c nebezpečenstvo
d hybridný režim
e režim jednosmerného prúdu

Ovládacie prvky

17 Indikátor preťaženia plošiny

Blikajúce svetlo označuje preťaženie plošiny. Motor sa vypne a nebude možné používať žiadne funkcie. Znižujte hmotnosť, kým indikátor nezhasne, a potom znovu naštartujte motor.

18 Prepínač výberu režimu stroja: modely FE

Posunutím prepínača doľava vyberiete režim jednosmerného prúdu.

Posunutím prepínača doprava vyberiete hybridný režim.

19 Páka na proporcionálne ovládanie funkcie zdvíhania a spúšťania sekundárneho ramena

Posuňte ovládaciu páku nahor a sekundárne rameno sa zdvihne. Posuňte ovládaciu páku nadol a sekundárne rameno sa spustí.



20 Dvojosová proporcionálna ovládacia páka zdvíhania a spúšťania primárneho ramena a funkcií otáčania točne doprava a doľava

Posuňte ovládaciu páku nahor a primárne rameno sa zdvihne. Posuňte ovládaciu páku nadol a primárne rameno sa spustí.



Posuňte ovládaciu páku doprava a točňa sa otočí doprava. Posuňte ovládaciu páku doľava a točňa sa otočí doľava.



Kontroly



Neuvádzajte do prevádzky, ak ste nesplnili nasledujúce podmienky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

2 Pred každým použitím vykonajte kontrolu.

Skôr, ako budete pokračovať ďalšou časťou, oboznámte sa so zásadami kontroly pred každým použitím a pochopte ich.

3 Pred každým použitím vykonajte testy funkčnosti.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

Základné princípy kontroly pred použitím

Vykonávanie kontroly pred použitím a bežnej údržby je povinnosťou operátora.

Kontrola pred použitím je vizuálna kontrola vykonávaná operátorom pred začiatkom každej pracovnej zmeny. Kontrolou sa zisťujú viditeľné chyby na stroji ešte predtým, ako operátor vykoná testy funkčnosti.

Kontrola pred použitím slúži aj na zistenie, či nie je potrebné vykonať bežnú údržbu. Operátor smie vykonávať iba bežné úkony údržby určené v tomto Návode na obsluhu.

Podľa zoznamu na nasledujúcej strane skontrolujte každú položku.

Ak sa zistí poškodenie alebo neprípustná odchýlka od stavu pri dodaní z výroby, stroj označte a vyraďte z prevádzky.

Opravy stroja môže vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik podľa postupov určených výrobcom. Po dokončení opráv musí operátor pred testami funkčnosti znova vykonať kontrolu pred použitím.

Stanovené technické kontroly vykonávajú kvalifikovaní servisní technici podľa predpisov výrobcu a požiadaviek určených v popise zodpovednosti.

Kontroly

Kontrola pred použitím

- ❑ Dbajte, aby návody na obsluhu, bezpečnostné pokyny a popis zodpovednosti boli úplné, čitateľné a umiestnené v schránke na plošine.
- ❑ Dbajte na prítomnosť a čitateľnosť všetkých štítkov na stroji. Pozrite si časť Kontroly.
- ❑ Skontrolujte, či z hydraulického systému neuniká olej a či je úroveň oleja správna. Podľa potreby olej pridajte. Pozrite si časť Údržba.
- ❑ Skontrolujte, či z batérie neuniká tekutina a či je úroveň tekutiny správna. Podľa potreby pridajte destilovanú vodu. Pozrite si časť Údržba.
- ❑ Modely FE: skontrolujte, či z motora neuniká olej a či je úroveň oleja správna. Podľa potreby olej doplňte. Pozrite si časť Údržba.
- ❑ Modely FE: skontrolujte, či z motora neuniká chladiaca kvapalina a či je úroveň chladiacej kvapaliny správna. Podľa potreby chladiacu kvapalinu pridajte. Pozrite si časť Údržba.

Skontrolujte, či nasledujúce súčiastky alebo časti nie sú poškodené, či nie sú nesprávne inštalované, či nechýbajú súčiastky alebo či neboli vykonané neoprávnené úpravy:

- ❑ Elektrické súčiastky, kabeláž a elektrické káble
- ❑ Hydraulické hadice, spojky, valce a rozvody
- ❑ Nádrže na palivo a hydraulickú tekutinu
- ❑ Motory pohonu a točne a náboje pohonu
- ❑ Nosníky
- ❑ Pneumatiky a kolesá
- ❑ Modely FE: motor a súvisiace súčasti
- ❑ Obmedzovače, snímače uhla a klaksón
- ❑ Výstražné zariadenia a majáky (ak sú vo výbave)
- ❑ Matice, skrutky a ostatné upevňovacie prvky
- ❑ Stredná časť vchodového zábradlia alebo vstup
- ❑ Miesto zachytenia bezpečnostného lana

Skontrolujte celý stroj, či sa na ňom nenachádzajú:

- ❑ trhliny vo zvaroch alebo súčiastkach kostry,
- ❑ preliačiny alebo poškodenie stroja,
- ❑ nadmerné množstvo hrdze a znaky korózie alebo oxidácie.

- ❑ Skontrolujte prítomnosť všetkých konštrukčných a iných dôležitých súčastí, ako aj prítomnosť a správne utiahnutie všetkých príslušných upevňovacích prvkov a svoriek.
- ❑ Dbajte na to, aby po dokončení kontroly boli všetky kryty vnútorných priestorov upevnené a nachádzali sa na svojom mieste.

Kontroly



Neuvádzajte do prevádzky, ak ste nesplnili nasledujúce podmienky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

2 Pred každým použitím vykonajte prehliadku stroja.

3 Pred každým použitím vykonajte testy funkčnosti.

Skôr, ako budete pokračovať ďalšou časťou, oboznámte sa s testami funkčnosti.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

Základné princípy testov funkčnosti

Cieľom testov funkčnosti je odhaliť poruchy pred uvedením stroja do prevádzky. Pri testovaní všetkých funkcií stroja musí operátor postupovať krok za krokom podľa pokynov.

Stroj s poruchou sa nesmie nikdy používať. Ak sa vyskytne porucha, stroj musí byť označený a vyradený z prevádzky. Opravy stroja môže vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik podľa postupov určených výrobcom.

Po dokončení opráv musí operátor znova vykonať kontrolu pred použitím a testy funkčnosti pred uvedením stroja do prevádzky.

Kontroly

Na pozemnom ovládacom paneli

1 Vyberte miesto na kontrolu s pevným povrchom, rovné a bezpečné.

2 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládania z pozemného panelu.

3 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

⊙ Výsledok: maják (ak je vo výbave) začne blikať.

4 Modely FE: naštartujte motor. Pozrite si časť Prevádzkové pokyny.

Test núdzového zastavenia

5 Stlačte červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy vypnuté.

⊙ Výsledok pre modely FE: motor sa po 2 až 3 sekundách vypne.

6 Stlačte a držte tlačidlo aktivácie funkcie a aktivujte jednotlivé tlačidlá funkcií ramena a plošiny.

⊙ Výsledok: ziadna funkcia by nemala byť použiteľná.

7 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

Test funkcií stroja

8 Nedržte tlačidlo aktivácie funkcie stlačené. Skúste aktivovať všetky prepínače funkcií ramien a plošiny.

⊙ Výsledok: ovládanie funkcií ramena a plošiny by malo byť zablokované.

9 Stlačte a držte tlačidlo aktivácie funkcie a aktivujte jednotlivé tlačidlá funkcií ramena a plošiny.

⊙ Výsledok: všetky funkcie ramien a plošiny by sa mali dať použiť v úplnom cykle. Počas spúšťania ramena musí zaznieť výstraha spúšťania.

Test pomocných ovládacích prvkov

Modely FE:

10 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládania z pozemného panelu.

11 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

12 Vyberte hybridný režim.

13 Súčasne podržte spínač pomocného zdroja zapnutý a aktivujte každú ovládaciu páku alebo prepínač funkcií.



Poznámka: Kvôli úspore energie batérie otestujte každú funkciu iba v čiastočnom cykle.

⊙ Výsledok: Všetky funkcie ramena by mali byť použiteľné.

Modely DC:

14 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládania z pozemného panelu.

15 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

16 Súčasne podržte spínač pomocného zdroja zapnutý a aktivujte každú ovládaciu páku alebo prepínač funkcií.



Poznámka: Kvôli úspore energie batérie otestujte každú funkciu iba v čiastočnom cykle.

⊙ Výsledok: Všetky funkcie ramena by mali byť použiteľné.

Kontroly

Test snímača naklonenia

17 Vyberte miesto na kontrolu s pevným povrchom, rovné a bezpečné.

18 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládania z pozemného panelu.

19 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

⊙ Výsledok: po zapnutí stroja sa na pozemnom ovládacom paneli zobrazia uhly priečneho a pozdĺžneho sklonu v stupňoch a 4 sekundy znie zvuková výstraha. Zobrazený uhol by mal byť konzistentný so sklonom svahu na mieste na kontrolu.

Na ovládacom paneli plošiny

20 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládacieho panelu plošiny.

21 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

22 Modely FE: naštartujte motor. Pozrite si časť Prevádzkové pokyny.

Test núdzového zastavenia

23 Stlačte červené tlačidlo núdzového zastavenia plošiny do polohy vypnuté.

⊙ Výsledok pre modely FE: motor by sa mal vypnúť.

24 Aktivujte každú páku, prepínač alebo kolískový spínač ovládania funkcií.

⊙ Výsledok: ziadna funkcia by nemala byť použiteľná.

25 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia plošiny do polohy zapnuté.

Test klaksóna

26 Stlačte tlačidlo klaksóna.

⊙ Výsledok: mal by zaznieť klaksón.

Kontroly

Test nožného spínača

Modely DC:

27 Nestláčajte nožný spínač. Preskúšajte všetky funkcie stroja.

⊙ Výsledok: ziadna funkcia by nemala byť použiteľná.

Modely FE:

28 Stlačte červené tlačidlo núdzového zastavenia plošiny do polohy vypnuté.

29 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté, ale nenaštartujte motor.

30 Nestláčajte nožný spínač a nepokúšajte sa naštartovať motor posunutím prepínača výberu režimu stroja do polohy hybridného režimu.

⊙ Výsledok: motor by sa nemal naštartovať.

31 Posuňte prepínač výberu režimu stroja do polohy hybridného režimu.

32 Stlačte nožný spínač a podržte ho.

⊙ Výsledok: motor by sa mal naštartovať.

33 Nestlačte nožný spínač a preskúšajte každú funkciu stroja.

⊙ Výsledok: ziadna funkcia by nemala byť použiteľná.

Test funkcií stroja

34 Stlačte nožný spínač.

35 Aktivujte všetky ovládacie páky alebo prepínače funkcií stroja.

⊙ Výsledok: všetky funkcie ramien a plošiny by sa mali dať použiť v úplnom cykle.

Test riadenia

36 Stlačte nožný spínač.

37 Stlačte kolískový prepínač vo vrchnej časti ovládacej páky v smere modrého trojuholníka na ovládacom paneli ALEBO pomaly presuňte ovládaciu páku jazdy v smere modrého trojuholníka.

⊙ Výsledok: riadené kolesá by sa mali otočiť podľa smeru modrých trojuholníkov na podvozku.

38 Stlačte kolískový prepínač v smere žltého trojuholníka na ovládacom paneli ALEBO pomaly posuňte ovládaciu páku v smere žltého trojuholníka.

⊙ Výsledok: riadené kolesá by sa mali otočiť podľa smeru žltých trojuholníkov na podvozku.

Test jazdy a brzdenia

39 Stlačte nožný spínač.

40 Pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy v smere modrej šípky na ovládacom paneli, kým sa stroj nepohne. Potom vráťte páku do strednej polohy.

⊙ Výsledok: stroj by sa mal pohnúť v smere podľa modrej šípky na podvozku a potom by sa mal prudko zastaviť.

41 Pomaly posuňte ovládaciu páku v smere žltej šípky na ovládacom paneli, kým sa stroj nepohne. Potom vráťte páku do strednej polohy.

⊙ Výsledok: stroj by sa mal pohnúť v smere podľa žltej šípky na podvozku a potom by sa mal prudko zastaviť.

Poznámka: Brzdy musia byť schopné udržať stroj na každom svahu, do ktorého je schopný stúpať.

Test systému aktivácie jazdy

42 Stlačte nožný spínač a spustite rameno do prepravnej polohy.

43 Otáčajte točňu, kým sa primárne rameno nedostane za jedno z neriadených kolies.

⊙ Výsledok: indikátor aktivácie jazdy sa musí rozsvietiť a svietiť, kým sa rameno nachádza v zobrazenej polohe.



44 Posuňte ovládaciu páku jazdy zo strednej polohy.

⊙ Výsledok: funkcia jazdy by nemala byť použiteľná.

45 Posuňte a podržte spínač aktivácie jazdy na ľubovoľnej strane a pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy zo strednej polohy.

⊙ Výsledok: funkcia jazdy by mala byť použiteľná.

Poznámka: Pri používaní systému aktivácie jazdy sa stroj môže pohnúť na opačnú stranu, ako je smer posunutia ovládacej páky jazdy a riadenia.

Na určenie smeru jazdy používajte farebne označené šípky na ovládacom paneli plošiny a podvozka.



Kontroly

Test obmedzenej rýchlosti stroja

46 Stlačte nožný spínač.

47 Zdvihnite primárne rameno približne o 2 stopy/61 cm.

48 Pomaly presuňte ovládaciu páku jazdy do polohy maximálnej rýchlosti.

⊙ Výsledok: maximálna rýchlosť jazdy, ktorú možno dosiahnuť so zdvihnutým primárnym ramenom, by nemala prekročiť 30 cm (1 stopu) za sekundu.

49 Spustite primárne rameno do prepravnej polohy.

50 Vysuňte primárne rameno približne o 2 stopy/61 cm.

51 Pomaly presuňte ovládaciu páku jazdy do polohy maximálnej rýchlosti.

⊙ Výsledok: maximálna rýchlosť jazdy, ktorú možno dosiahnuť s vysunutým primárnym ramenom, by nemala prekročiť 30 cm (1 stopu) za sekundu.

52 Zatiahnite primárne rameno do prepravnej polohy.

53 Zdvihnite sekundárne rameno približne o 2 stopy/61 cm.

54 Pomaly presuňte ovládaciu páku jazdy do polohy maximálnej rýchlosti.

⊙ Výsledok: maximálna rýchlosť jazdy, ktorú možno dosiahnuť so zdvihnutým sekundárnym ramenom, by nemala prekročiť 30 cm (1 stopu) za sekundu.

55 Spustite sekundárne rameno do prepravnej polohy.

Ak rýchlosť jazdy so zdvihnutým primárnym alebo sekundárnym ramenom alebo s vysunutým primárnym ramenom prekročí 30 cm (1 stopu) za sekundu, ihneď stroj označte štítkom a vyraďte ho z prevádzky.

Test prerušovača pri jazde s nakloneným strojom

56 Stlačte nožný spínač.

57 S plne zloženým ramenom prejdite so strojom na svah, na ktorom je uhol priečneho sklonu podvozka väčší ako 2,5°.

⊙ Výsledok: stroj by mal pokračovať v jazde.

58 Vráťte sa na vodorovný povrch a zdvihnite primárne rameno mimo prepravnej polohy (približne o 10° nad vodorovnú úroveň).

59 Prejdite so strojom na svah, na ktorom je uhol priečneho sklonu podvozka väčší ako 2,5°.

⊙ Výsledok: stroj by sa mal zastaviť po dosiahnutí uhla sklonu podvozka 2,5° a na ovládacom paneli plošiny by mala znieť zvuková výstraha.

60 Spustite primárne rameno do prepravnej polohy.

⊙ Výsledok: stroj by mal ďalej jazdiť.

61 Vráťte sa na vodorovný povrch a vysuňte primárne rameno približne o 1,6 stopy/0,5 m.

62 Prejdite so strojom na svah, na ktorom je uhol priečneho sklonu podvozka väčší ako 2,5°.

⊙ Výsledok: stroj by sa mal zastaviť po dosiahnutí uhla sklonu podvozka 2,5° a na ovládacom paneli plošiny by mala znieť zvuková výstraha.

63 Zatiahnite primárne rameno do prepravnej polohy.

⊙ Výsledok: stroj by mal ďalej jazdiť.

64 Stroj presuňte na rovnú plochu a rameno umiestnite do prepravnej polohy.

65 S plne zloženým ramenom prejdite so strojom na svah, na ktorom je uhol priečneho sklonu podvozka väčší ako 2,5°.

⊙ Výsledok: stroj by mal pokračovať v jazde.

66 Vráťte sa na vodorovný povrch a zdvihnite sekundárne rameno mimo prepravnej polohy (približne o 15° nad vodorovnú úroveň).

⊙ Výsledok: stroj by sa mal zastaviť po dosiahnutí uhla sklonu podvozka 2,5° a na ovládacom paneli plošiny by mala znieť zvuková výstraha.

67 Spustite sekundárne rameno do prepravnej polohy alebo vozidlom choďte opačným smerom.

⊙ Výsledok: stroj by mal ďalej jazdiť.

68 S plne zloženým ramenom prejdite so strojom na svah, na ktorom je uhol sklonu podvozka väčší ako 4,5°.

⊙ Výsledok: stroj by mal pokračovať v jazde.

69 Vráťte sa na vodorovný povrch a zdvihnite primárne rameno mimo prepravnej polohy (približne o 10° nad vodorovnú úroveň).

70 Prejdite so strojom na svah, na ktorom je uhol pozdĺžneho sklonu podvozka väčší ako 4,5°.

⊙ Výsledok: stroj by sa mal zastaviť po dosiahnutí uhla sklonu podvozka 4,5° a na ovládacom paneli plošiny by mala znieť zvuková výstraha.

71 Spustite primárne rameno do prepravnej polohy alebo vozidlom choďte opačným smerom.

⊙ Výsledok: stroj by mal ďalej jazdiť.

72 Vráťte sa na vodorovný povrch a vysuňte primárne rameno približne o 1,6 stopy/0,5 m.

73 Prejdite so strojom na svah, na ktorom je uhol pozdĺžneho sklonu podvozka väčší ako 4,5°.

⊙ Výsledok: stroj by sa mal zastaviť po dosiahnutí uhla sklonu podvozka 4,5° a na ovládacom paneli plošiny by mala znieť zvuková výstraha.

74 Zatiahnite primárne rameno do prepravnej polohy.

⊙ Výsledok: stroj by mal ďalej jazdiť.

75 Stroj presuňte na rovnú plochu a rameno umiestnite do prepravnej polohy.

76 S plne zloženým ramenom prejdite so strojom na svah, na ktorom je uhol pozdĺžneho sklonu podvozka väčší ako 4,5°.

⊙ Výsledok: stroj by mal pokračovať v jazde.

77 Vráťte sa na vodorovný povrch a zdvihnite sekundárne rameno mimo prepravnej polohy (približne o 15° nad vodorovnú úroveň).

78 Prejdite so strojom na svah, na ktorom je uhol pozdĺžneho sklonu podvozka väčší ako 4,5°.

⊙ Výsledok: stroj by sa mal zastaviť po dosiahnutí uhla sklonu podvozka 4,5° a na ovládacom paneli plošiny by mala znieť zvuková výstraha.

79 Spustite sekundárne rameno do prepravnej polohy.

⊙ Výsledok: stroj by mal ďalej jazdiť.

Kontroly

Test výkyvnej nápravy (ak je vo výbave)

80 Umiestnite pneumatiku pravého riadeného kolesa na kváder alebo obrubník vysoký 6 palcov/15 cm.

⊙ Výsledok: zostávajúce tri pneumatiky musia zostať v pevnom kontakte so zemou.

81 Umiestnite pneumatiku ľavého riadeného kolesa na kváder alebo obrubník vysoký 6 palcov/15 cm.

⊙ Výsledok: zostávajúce tri pneumatiky musia zostať v pevnom kontakte so zemou.

82 Umiestnite pneumatiky oboch riadených kolies na kváder alebo obrubník vysoký 6 palcov/15 cm.

⊙ Výsledok: pneumatiky neriadených kolies musia zostať v pevnom kontakte so zemou.

Test pomocných ovládacích prvkov

83 Stlačte červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy vypnuté.

84 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

85 Stlačte nožný spínač.

86 Súčasne posuňte a podržte spínač pomocného zdroja a aktivujte každú páku, prepínač alebo kolískový spínač ovládania funkcií.

Poznámka: Kvôli úspore energie batérie otestujte každú funkciu iba v čiastočnom cykle.

⊙ Výsledok: všetky funkcie ramien a riadenia by mali byť použiteľné. Funkcie jazdy by s núdzovým napájaním nemali byť použiteľné.

Test funkcie výberu zdvihnutia a spustenia (ak je aktivovaná)

87 Stlačte nožný spínač.

88 Posuňte ovládaciu páku jazdy zo stredu a aktivujte prepínač funkcií ramena.

⊙ Výsledok: žiadne funkcie ramena by sa nemali dať použiť. Stroj sa pohne smerom označeným na ovládacom paneli.

Pred použitím stroja opravte všetky poruchy.

Test výstrahy pri kontakte (ak ide o súčasť výbavy)

89 Neaktivujte nožný spínač a zatlačením na lanko výstrahy pri kontakte uvoľnite aktivačný prvok zo zásuvky spínača.

⊙ Výsledok: indikátory výstrahy pri kontakte nebudú blikať a klaksón stroja nebude znieť.

90 Aktivujte nožný spínač tým, že ho stlačíte nohou.

⊙ Výsledok: indikátory výstrahy pri kontakte budú blikať a klaksón stroja bude znieť.

91 Zasuňte aktivačný prvok do zásuvky spínača.

⊙ Výsledok: indikátory prestanú blikať a klaksón stíchne.

92 Stlačením nohou aktivujte nožný spínač a zatlačením na lanko výstrahy pri kontakte uvoľnite aktivačný prvok zo zásuvky spínača.

⊙ Výsledok: indikátory výstrahy pri kontakte budú blikať a klaksón stroja bude znieť.

93 Použite všetky funkcie stroja.

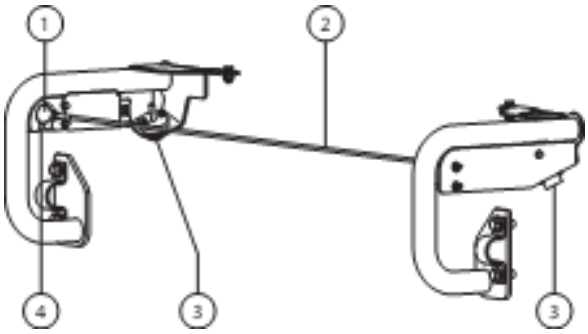
⊙ Výsledok: žiadne funkcie stroja by sa nemali dať použiť.

94 Zasuňte aktivačný prvok do zásuvky spínača.

⊙ Výsledok: indikátory prestanú blikať a klaksón stíchne.

95 Použite všetky funkcie stroja.

⊙ Výsledok: všetky funkcie stroja by sa mali dať použiť.



1 aktivačný prvok
2 lanko výstrahy pri kontakte
3 blikajúca výstraha
4 zásuvka spínača

Kontroly

Test doplnku ochrany lietadla (ak je vo výbave)

Poznámka: Je možné, že na vykonanie tohto testu budú potrebné dve osoby.

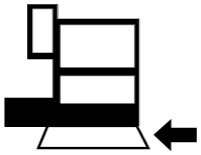
96 Vysuňte primárne rameno približne o 1 stopu/30 cm.

97 Posuňte žltý nárazník na spodnej strane plošiny 10 cm (4 palce) ktorýmkoľvek smerom.

98 Aktivujte všetky ovládacie páky alebo prepínače funkcií.

⊙ Výsledok: funkcie ramien a riadenia by nemali byť použiteľné.

99 Pohnite a podržte spínač doplnku ochrany lietadla.



100 Aktivujte všetky ovládacie páky alebo prepínače funkcií.

⊙ Výsledok: všetky funkcie ramien a riadenia by mali byť použiteľné.

Kontroly



Neuvádzajte do prevádzky, ak ste nesplnili nasledujúce podmienky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

2 Pred každým použitím vykonajte prehliadku stroja.

3 Pred každým použitím vykonajte testy funkčnosti.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

Skôr, ako budete pokračovať ďalšou časťou, oboznámte sa s kontrolou pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

Základné pokyny ohľadom kontroly pracoviska

Kontrola pracoviska umožňuje operátorovi zistiť, či je pracovisko vhodné na bezpečné používanie stroja. Operátor musí túto kontrolu vykonať pred presunom stroja na pracovisko.

Operátor zodpovedá za to, že si prečíta a zapamätá poučenie o nebezpečenstvách na pracovisku a vyhýba sa im pri presune, príprave a prevádzke stroja.

Kontrolný zoznam pri kontrole pracoviska

Dávajte pozor na nasledujúce nebezpečné situácie a vyhýbajte sa im:

- ❑ zrázy alebo jamy,
- ❑ nerovnosti, terénne prekážky alebo sutiny,
- ❑ naklonené povrchy,
- ❑ nestabilné alebo klzké povrchy,
- ❑ výškové prekážky a vedenia vysokého napätia,
- ❑ nebezpečné priestranstvá,
- ❑ povrch s nedostatočnou schopnosťou zniesť všetky sily spôsobené strojom,
- ❑ vietor a nepriaznivé počasie,
- ❑ prítomnosť nepovolaných osôb,
- ❑ ostatné možné nebezpečné podmienky.

Kontroly

Kontrola štítkov so symbolmi Z-60DC

Podľa obrázkov na nasledujúcej strane overte prítomnosť a čitateľnosť všetkých štítkov na stroji.

Očíslovaný zoznam s počtom a popismi je uvedený nižšie.

Č. časti	Popis štítka	Množstvo
27204	Šípka – modrá	1
27205	Šípka – žltá	1
27206	Trojuholník – modrý	2
27207	Trojuholník – žltý	2
28159	Štítok – Nafta	1
28174	Štítok – Napájanie plošiny, 230 V*	2
28235	Štítok – Napájanie plošiny, 115 V*	3
44981	Štítok – Vzduchové potrubie plošiny (voliteľné)*	3
52475	Štítok – Upevňovací bod na prepravu**	6
65278	Upozornenie – Nevstupovať*	1
72086	Štítok – Bod určený na zdvíhanie**	6
82481	Štítok – Zásady bezpečnosti pri manipulácii s batériami/nabíjačkou	5
82487	Štítok – Prečítajte si návod	2
82487	Štítok – Prečítajte si návod (podpery panelov)	1
97815	Štítok – Spodná časť strednej časti vchodového zábradlia	2
114236	Štítok – Symbol CB	2
114248	Štítok – Riziko prevrátenia, výstraha naklonenia	1
114249	Štítok – Nebezpečenstvo prevrátenia, pneumatiky**	4
114251	Štítok – Nebezpečenstvo výbuchu	2
114252	Štítok – Riziko prevrátenia, prepínače obmedzovačov	4
114334	Štítok – Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom, prípojka	1
133067	Štítok – Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom	3
133205	Štítok – Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom / popálenia	4
133286	Štítok – Napájanie nabíjačky, univerzálne	1
219954	Štítok – Nebezpečenstvo prevrátenia, CE	2
219956	Štítok – Preťaženie plošiny	2
219958	Štítok – Nebezpečenstvo prevrátenia, nebezpečenstvo pomliaždenín	2
1256425	Štítok – Nebezpečenstvo, úraz elektrickým prúdom	1
1263542	Štítok – Prístup k vnútorným priestorom	2
1265361	Štítok – Indikátor nabíjačky batérií	2
1265450	Pozemný ovládací panel	2
1265451	Ovládací panel plošiny	2
1269245	Štítok – Núdzové spustenie	1
1269246	Štítok – Preprava/zdvíhanie**	2
1269255	Nebezpečenstvo – Riziko prevrátenia, batérie	2
1269258	Štítok – Naklonenie, Z-60	1
1271943	Štítok – Výkon invertora striedavého prúdu, 115 V*	1
1271944	Štítok – Výkon invertora striedavého prúdu, 220 V*	1
1272242	Štítok – Registrácia stroja	2
1278542	Štítok – Výstraha pri kontakte, hmotnosť	2
1278982	Štítok – Zásuvka spínača aktivačného prvku	2
1281175	Štítok – Miesto zachytenia bezpečnostného lana, ochrana pred pádom	8
1286362	Štítok – Nebezpečenstvo pomliaždenia, servis	1
1297754	Štítok – Zaťaženie kolies, Z-60DC**	4
1298991	VÝSTRAHA – Podpera panelov (voliteľná výbava)*	2

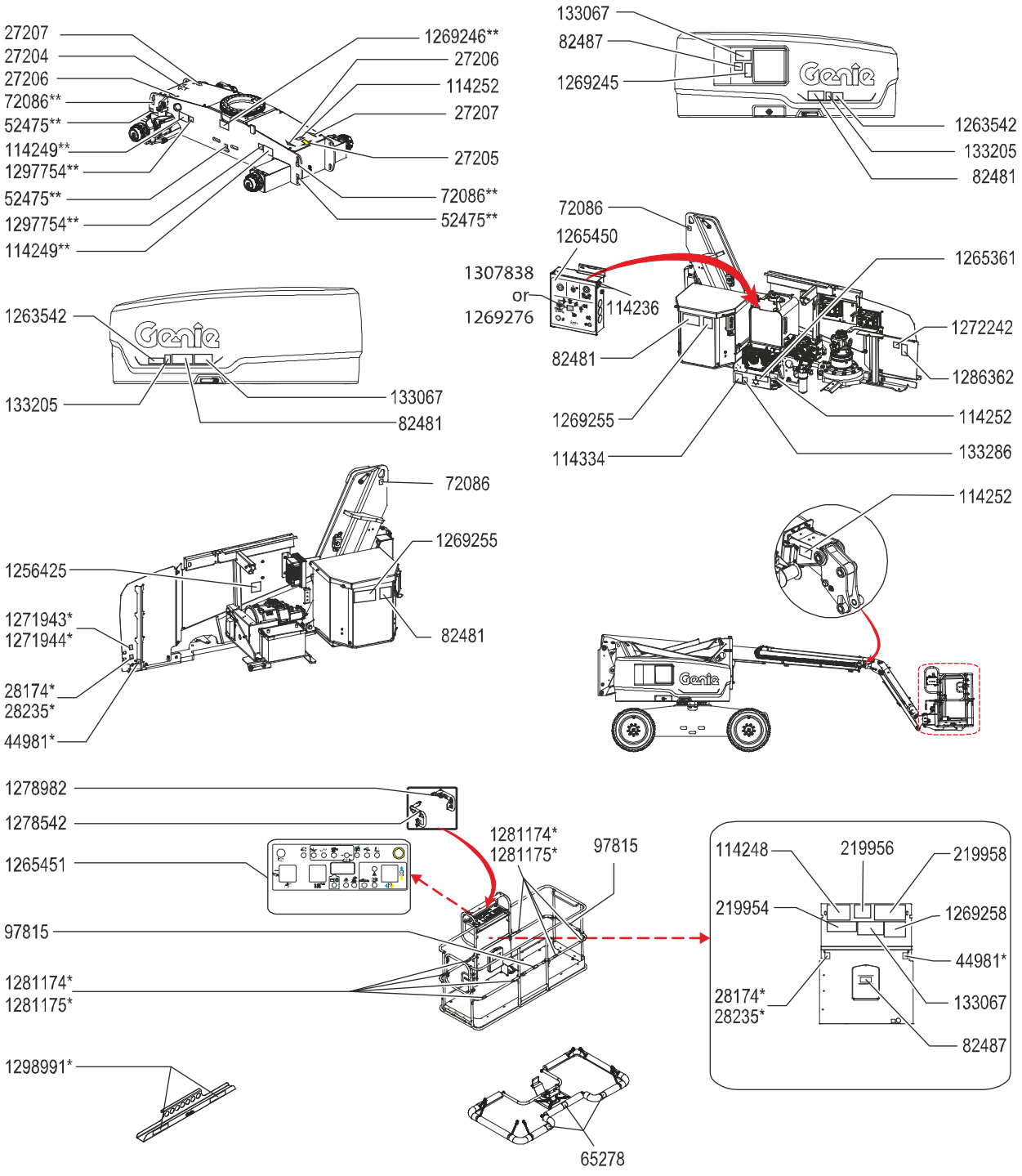
Tieňovanie znázorňuje, že štítok nie je vidieť, pretože sa nachádza pod krytom.

* Tieto štítky sú špecifické v závislosti od modelu, doplnkov alebo konfigurácie.

** Tieto štítky sú nainštalované po oboch stranách podvozka.

Kontroly

Z-60 DC



Kontroly

Kontrola štítkov so symbolmi Z-60FE

Podľa obrázkov na nasledujúcej strane overte prítomnosť a čitateľnosť všetkých štítkov na stroji.

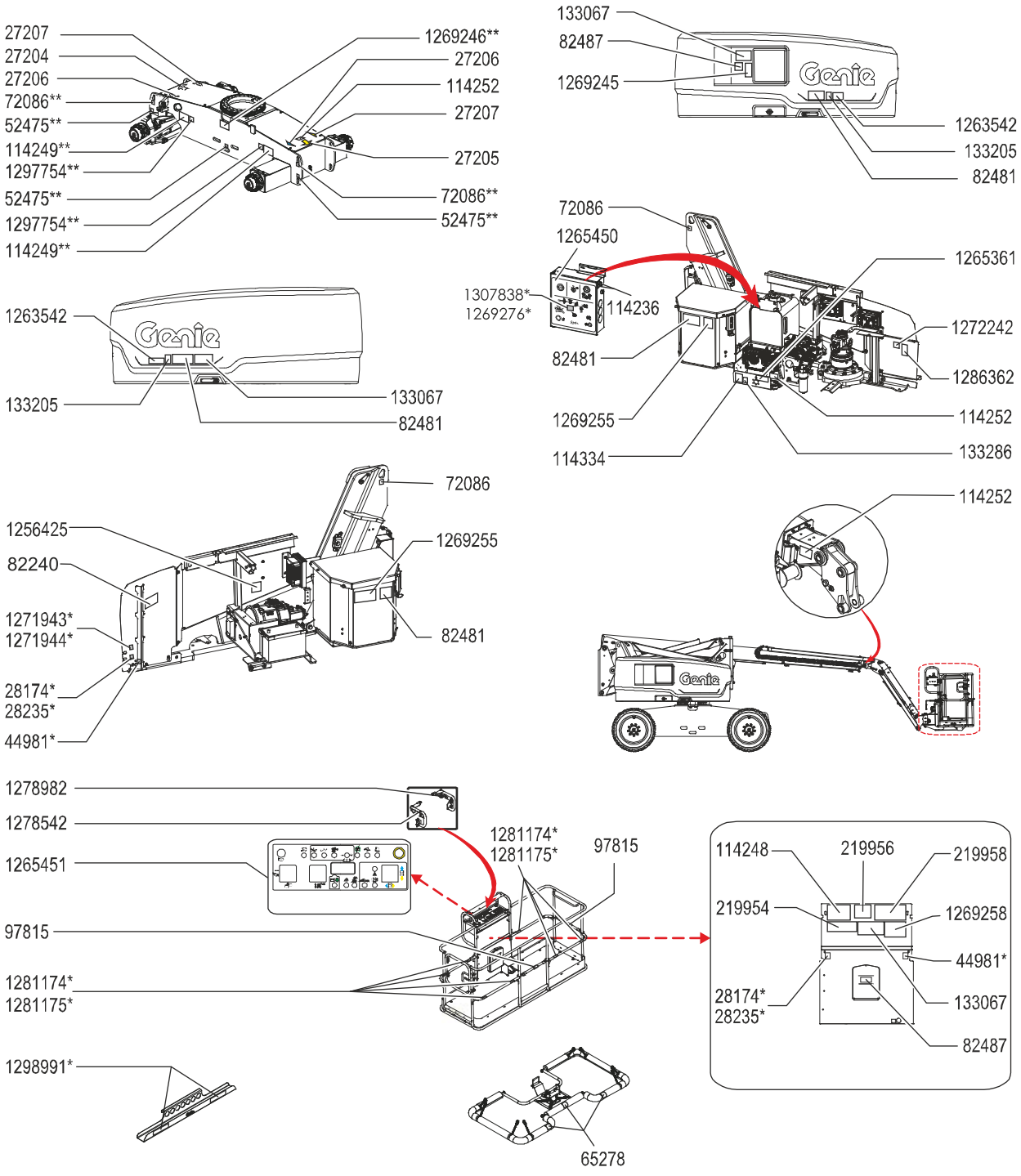
Očíslovaný zoznam s počtom a popismi je uvedený nižšie.

Č. časti	Popis štítka	Množstvo
27204	Šípka – modrá	1
27205	Šípka – žltá	1
27206	Trojuholník – modrý	2
27207	Trojuholník – žltý	2
28159	Štítok – Nafta	1
28174	Štítok – Napájanie plošiny, 230 V*	2
28235	Štítok – Napájanie plošiny, 115 V*	3
44981	Štítok – Vzduchové potrubie plošiny (voliteľné)*	3
52475	Štítok – Upevňovací bod na prepravu**	6
65278	Upozornenie – Nevstupovať*	1
72086	Štítok – Bod určený na zdvíhanie**	6
82240	Štítok – 105 dB*	1
82481	Štítok – Zásady bezpečnosti pri manipulácii s batériami/nabíjačkou	5
82487	Štítok – Prečítajte si návod	2
82487	Štítok – Prečítajte si návod (podpery panelov)*	1
97815	Štítok – Spodná časť strednej časti vchodového zábradlia	2
114236	Štítok – Symbol CB	2
114248	Štítok – Riziko prevrátenia, výstraha nakloneniа	1
114249	Štítok – Nebezpečenstvo prevrátenia, pneumatiky**	4
114251	Štítok – Nebezpečenstvo výbuchu	2
114252	Štítok – Riziko prevrátenia, prepínače obmedzovačov	4
114334	Štítok – Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom, prípojka	1
133032	Štítok – Nebezpečenstvo pomliaždenia, pohyblivé súčasti	1
133067	Štítok – Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom	3
133205	Štítok – Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom / popálenia	4
133286	Štítok – Napájanie nabíjačky	1
219954	Štítok – Nebezpečenstvo prevrátenia, CE	2
219956	Štítok – Preťaženie plošiny	2
219958	Štítok – Nebezpečenstvo prevrátenia, nebezpečenstvo pomliaždenín	2
1256425	Štítok – Nebezpečenstvo, úraz elektrickým prúdom	1
1263542	Štítok – Prístup k vnútorným priestorom	2
1265361	Štítok – Indikátor nabíjačky batérií	2
1265450	Pozemný ovládací panel	2
1265451	Ovládací panel plošiny	2
1269245	Štítok – Núdzové spustenie	1
1269246	Štítok – Preprava/zdvíhanie**	2
1269255	Nebezpečenstvo – Riziko prevrátenia, batérie	2
1269258	Štítok – Naklonenie, Z-60	2
1269276	Štítok – Relé Z-60/37	1
1271943	Štítok – Výkon invertora striedavého prúdu, 115 V*	1
1271944	Štítok – Výkon invertora striedavého prúdu, 220 V*	1
1272242	Štítok – Prevod registrácie/vlastníka stroja	2
1278542	Pokyny – Výstraha pri kontakte	2
1278982	Štítok – Zásuvka spínača aktivačného prvku	1
1281175	Štítok – Miesto zachytenia bezpečnostného lana, ochrana pred pádom	8
1286362	Štítok – Nebezpečenstvo pomliaždenia, servis	1
1297754	Štítok – Zaťaženie kolies, Z-60 DC**	4
1298991	VÝSTRAHA – Podpera panelov (voliteľná výbava)*	2
1301075	Štítok – Vyrovnanie hadice s neupraveným vzduchom podľa stredu (Stage V)	2
1307838	Štítok – Relé GBOX, DC/FE, Z60	1

Tieňovanie znázorňuje, že štítok nie je vidieť, pretože sa nachádza pod krytom.

Kontroly

Z-60 FE



Prevádzkové pokyny



Neuvádzajte do prevádzky, ak ste nesplnili nasledujúce podmienky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

2 Pred každým použitím vykonajte prehliadku stroja.

3 Pred každým použitím vykonajte testy funkčnosti.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

Základy

Časť Prevádzkové pokyny obsahuje pokyny pre každú stránku prevádzky stroja. Je povinnosťou operátora dodržiavať všetky bezpečnostné predpisy a pokyny v návodoch na obsluhu, príručkách bezpečnosti a popisoch zodpovednosti.

Používanie stroja na účel iný ako zdvíhanie personálu spolu s nástrojmi a materiálom k výškovým pracoviskám je nebezpečné.

Stroj môžu obsluhovať len vyškolení a oprávnení pracovníci. Ak má počas jednej zmeny obsluhovať stroj viacero pracovníkov, všetci musia byť kvalifikovaní a od každého z nich sa očakáva dodržiavanie bezpečnostných predpisov a pokynov uvedených v návodoch na obsluhu, bezpečnostných pokynoch a popise zodpovednosti. To znamená, že každý nový operátor musí vykonať kontrolu pred použitím, testy funkčnosti a kontrolu pracoviska.

Prevádzkové pokyny

Prevádzka stroja

Modely FE je možné používať s naštartovaným motorom alebo s vypnutým motorom.

1 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládania z pozemného panelu alebo panelu plošiny.

2 Pred prevádzkovaním stroja sa uistite, že sú obidve súpravy batérií pripojené.

3 Skontrolujte, či sú obe červené tlačidlá núdzového zastavenia vytiahnuté do polohy zapnuté.

Núdzové zastavenie

Stlačením červeného tlačidla núdzového zastavenia na pozemnom ovládacom paneli alebo na ovládacom paneli plošiny do polohy vypnuté zastavíte všetky funkcie stroja.

Opravte každú funkciu, ktorá je v prevádzke počas stlačenia červeného tlačidla núdzového zastavenia na pozemnom ovládacom paneli alebo na ovládacom paneli plošiny.

Výber a používanie ovládacích prvkov pozemného ovládacieho panelu má prioritu pred červeným tlačidlom núdzového zastavenia ovládacieho panelu plošiny.

Pomocný zdroj

Pomocný zdroj sa používa v prípade, keď zlyhá primárny zdroj energie.

1 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládania z pozemného panelu alebo panelu plošiny.

2 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

3 Pri používaní núdzových ovládacích prvkov z plošiny stlačte nožný spínač.

4 Súčasne podržte prepínač pomocného zdroja na ktorejkoľvek strane a aktivujte požadovanú funkciu.



Modely FE: naštartovanie motora

Z pozemného ovládacieho panela:

1 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládania z pozemného panelu.

2 Skontrolujte, či sú obe červené tlačidlá núdzového zastavenia vytiahnuté do polohy zapnuté.

3 Posuňte prepínač výberu režimu stroja do polohy hybridného režimu.

4 Stlačením tlačidla aktivovania funkcie naštartujte motor.



Z ovládacieho panela plošiny:

5 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládacieho panelu plošiny.

6 Skontrolujte, či sú obe červené tlačidlá núdzového zastavenia vytiahnuté do polohy zapnuté.

7 Posuňte prepínač výberu režimu stroja do polohy hybridného režimu.

8 Stlačením nožného spínača naštartujte motor.

Ak sa motor nenaštartuje po 15 sekundách štartovania, zistite príčinu a opravte poruchu. Pred ďalším pokusom o štart počkajte 60 sekúnd.

V studených podmienkach s teplotou 20 °F/-6 °C a nižšou zahrievajte pred použitím motor 5 minút, aby ste predišli poškodeniu hydraulického systému.

V extrémne studených podmienkach s teplotou 0 °F/ -18 °C a nižšou musia byť stroje vybavené voliteľnou súpravou na studené štarty. Pri pokuse o naštartovanie stroja pri teplote nižšej ako 0 °F/ -18 °C môže byť potrebné použitie pomocnej batérie.

Prevádzkové pokyny

Ovládanie z pozemného panelu

1 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládania z pozemného panelu.

2 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

3 Modely FE: vyberte režim jednosmerného prúdu alebo hybridný režim.

4 Modely FE: naštartujte motor.

Umiestnenie plošiny

1 Stlačte a podržte tlačidlo aktivácie funkcie.



2 Príslušný prepínač posuňte podľa označenia na ovládacom paneli.

Funkcie jazdy a riadenia nie sú dostupné na pozemnom ovládacom paneli.

Indikátor preťaženia plošiny

Blikajúci indikátor signalizuje preťaženie plošiny. Motor sa vypne a nebude možné používať žiadne funkcie.

Znižujte hmotnosť záťaže plošiny, kým indikátor nezhasne, a potom znovu naštartujte motor.

Poznámka: Pri preťažení na plošine zaznie zvuková výstraha a vypne sa po odstránení nadbytočnej záťaže z plošiny.

Ovládanie z plošiny

Poznámka: Pri ovládaní stroja z plošiny sa na obrazovke LCD ovládacieho panela plošiny môžu zobrazovať nasledujúce správy týkajúce sa nožného spínača.

- FOOT SWITCH POWER UP FAULT. (Porucha napájania nožného snímača.) RELEASE FOOT SWITCH AND REPOWER. (Uvoľnite nožný snímač a obnovte napájanie.)
- FOOT SWITCH MUST BE APPLIED BEFORE FUNCTION IS ACTIVATED. (Nožný spínač je nutné použiť pred aktivovaním funkcie.)
- FOOT SWITCH TIMED OUT. (Vypršal časový limit nožného spínača.) RELEASE FOOT SWITCH TO RESET. (Uvoľnením nožného snímača operáciu zrušte.)

Ak sa zobrazí niektorá z týchto správ, obnovte prevádzku stroja podľa pokynov, ktoré správa obsahuje.

1 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládacieho panelu plošiny.

2 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

3 Modely FE: vyberte režim jednosmerného prúdu alebo hybridný režim.

4 Modely FE: naštartujte motor.

Umiestnenie plošiny

1 Stlačte nožný spínač.

2 Pomaly posuňte príslušnú ovládaciu páku alebo prepínač alebo stlačte príslušné tlačidlo podľa označenia na ovládacom paneli.

Poznámka: Ak funkcie zdvíhania prestanú byť k dispozícii a na obrazovke LCD ovládacieho panela plošiny sa zobrazí správa UP FUNCTIONS DISABLED DUE TO LOW VOLTAGE CHARGE BATTERIES (Funkcie zdvíhania sú zablokované vzhľadom na nízku úroveň nabitia batérií), nabite batérie, aby bolo možné používať funkcie zdvíhania v plnom rozsahu.

Prevádzkové pokyny

Riadenie

1 Stlačte nožný spínač.

2 Pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy a riadenia podľa smeru modrého alebo žltého trojuholníka ALEBO stlačte kolískový prepínač umiestnený na hornej časti ovládacej páky jazdy.

Na určenie smeru otočenia kolies používajte farebne označené šípky na ovládacích prvkoch plošiny a podvozka.

Jazda

1 Stlačte nožný spínač.

2 Zvýšenie rýchlosti: Pomaly posuňte ovládaciu páku zo strednej polohy.

Zníženie rýchlosti: Pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy smerom do stredu.

Zastavenie: Nastavte ovládaciu páku do stredu alebo uvoľnite prepínač aktivácie funkcií.

Na určenie smeru jazdy stroja používajte farebne označené šípky na ovládacích prvkoch plošiny a podvozka.

Ak je rameno zdvihnuté, rýchlosť pohybu stroja je obmedzená.

Poznámka: Keď snímač sklonu zistí odchýlku od vodorovného povrchu, rýchlosť jazdy sa zníži.

Rýchlosť jazdy	Odchýlka od vodorovného povrchu
2,5 míle/h / 4 km/h	> 5,7 stupňa (sklon > 10 %)
1,5 míle/h / 2,4 km/h	> 11,3 stupňa (sklon > 20 %)

Okrem toho sa na obrazovke LCD ovládacieho panela plošiny zobrazí správa DRIVE SPEED REDUCED DUE TO SLOPE (Vzhľadom na sklon svahu je rýchlosť jazdy znížená).

Poznámka: V prostrediach s vysokou teplotou môže obsluha zaznamenať pomalšiu jazdu a prípadne pomalšie nabíjanie. Stroj sa tým chráni pred následkami tepla a toto správanie je zámerné.

⚠ Jazda na svahu

Určite parametre naklonenia stroja do kopca, naklonenia z kopca a bočného naklonenia a určite stupeň sklonu svahu.



Parameter maximálneho naklonenia, plošina orientovaná smerom z kopca (stúpavosť):
4WD (pohon štyroch kolies):
45 % (24°)



Parameter maximálneho naklonenia, plošina orientovaná smerom do kopca:
4WD (pohon štyroch kolies):
45 % (24°)



Parameter maximálneho bočného naklonenia:
25 % (14°)

Poznámka: Parametre naklonenia sú ovplyvnené stavom povrchu, ak je na plošine jedna osoba, a primeranou trakciou. Ďalšia záťaž plošiny môže obmedziť parametre naklonenia. Výraz stúpavosť sa vzťahuje len na polohu s protiváhou orientovanou smerom do kopca.

Dávajte pozor, aby rameno bolo umiestnené vodorovne a plošina bola umiestnená medzi neriadenými kolesami.

Keď svieti indikátor stroja na svahu a znie zvuková výstraha naklonenia, ovplyvňuje to nasledujúce funkcie: funkcie jazdy sú zablokované.

Funkciu jazdy môžete obnoviť vykonaním postupu na spúšťanie ramena (pozrite časť Prevádzkové pokyny).

Keď je stroj v prepravnej polohe, nachádza sa na svahu a znie zvuková výstraha naklonenia, ovplyvňuje to nasledujúce funkcie: funkcie zdvíhania sú zablokované.

Ak chcete obnoviť funkcie zdvíhania, presuňte stroj späť na vodorovný povrch.

Prevádzkové pokyny

Určenie sklonu svahu:

Odmerajte svah digitálnym sklonomerom ALEBO vykonajte nasledujúci postup.

Budete potrebovať:

- tesársku vodováhu,
- rovnú drevenú dosku dlhú minimálne 1 m (3 stopy),
- meracie pásmo.

Položte dosku na svah.

Na koniec smerujúci dole kopcom položte vodováhu na vrchnú stranu dosky a dvíhajte ju až do vodorovnej polohy.

Keď je doska vo vodorovnej polohe, odmerajte zvislú vzdialenosť od spodnej časti dosky k zemi.

Vzdialenosť nameranú pásmom (prevýšenie) vydeľte dĺžkou dosky (vzdialenosťou) a vynásobte číslom 100.

Príklad:



Drevená doska = 144 palcov (3,6 m)

Vzdialenosť = 144 palcov (3,6 m)

Prevýšenie = 12 palcov (0,3 m)

12 palcov ÷ 144 palcov = 0,083 x 100 = sklon 8,3 %
0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 x 100 = sklon 8,3 %

Ak sklon svahu prevyšuje parameter maximálneho naklonenia stroja alebo maximálneho bočného naklonenia, stroj sa musí pripevniť na navijak a previezť hore alebo dolu svahom. Pozrite si časť Pokyny na prepravu a zdvíhanie.

Aktivácia jazdy

Svietiaci indikátor signalizuje, že sa rameno presunulo za niektoré z neriadených kolies a funkcia jazdy bola prerušená.



Ak potrebujete so strojom jazdiť, stlačte spínač aktivácie jazdy na ľubovoľnú stranu a pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy zo stredu.

Nezabudnite, že stroj sa môže pohnúť na opačnú stranu, ako je smer posunutia ovládacích prvkov jazdy a riadenia.

Na určenie smeru jazdy stroja vždy používajte farebne označené šípky na ovládacom paneli plošiny a podvozka.

Výber rýchlosti jazdy



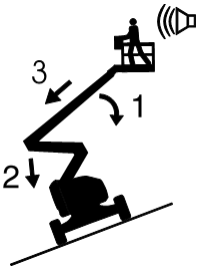
- Symbol stroja na svahu: prevádzka minimálneho rozsahu s nižšou rýchlosťou jazdy umožňujúcou lepšie ovládanie.
- Symbol stroja na rovnom povrchu: prevádzka maximálneho rozsahu s maximálnou rýchlosťou jazdy

Prevádzkové pokyny

Indikátor nevyrovnanej polohy stroja



Ak zaznie zvuková výstraha naklonenia, keď je plošina zdvihnutá, rozsvieti sa indikátor nevyrovnanej polohy stroja a funkcia jazdy v jednom alebo oboch smeroch bude mimo prevádzky. Zistite stav ramena na svahu, ako je znázornené nižšie. Pri spúšťaní ramena pred presunom na pevný a rovný povrch postupujte podľa uvedených krokov. Počas spúšťania rameno neotáčajte.

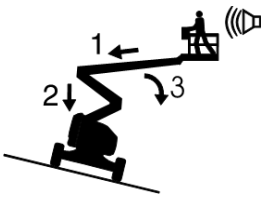


Ak sa v prípade, že je plošina orientovaná smerom do kopca, spustí zvuková výstraha naklonenia:

1 Spustite primárne rameno.

2 Spustite sekundárne rameno.

3 Zatiahnite primárne rameno.



Ak sa v prípade, že je plošina orientovaná smerom z kopca, spustí zvuková výstraha naklonenia:

1 Zatiahnite primárne rameno.

2 Spustite sekundárne rameno.

3 Spustite primárne rameno.

Nastavenia aktivácie snímača naklonenia

Model	Rovnobežne s konštrukciou ramena	Kolmo na konštrukciu ramena
Z-60 DC	2,5°	4,5°
Z-60 FE	2,5°	4,5°

Keď svieti indikátor stroja na svahu a znie zvuková výstraha naklonenia, ovplyvňuje to nasledujúce funkcie: funkcie jazdy sú zablokované.



Funkcie jazdy môžete obnoviť vykonaním postupu na spúšťanie ramena, ktorý je vysvetlený v rámci predchádzajúceho postupu.

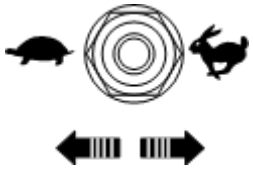
Keď je stroj v prepravnej polohe, nachádza sa na svahu a znie zvuková výstraha naklonenia, ovplyvňuje to nasledujúce funkcie: funkcie zdvíhania sú zablokované.



Ak chcete obnoviť funkcie zdvíhania, presuňte stroj späť na vodorovný povrch.

Prevádzkové pokyny

Ovládanie rýchlosti funkcií



1 Keď posuniete spínač doľava, rýchlosť funkcií pre zdvíhanie/spúšťanie výložníka, otáčanie plošiny a vysúvanie/zaťahovanie primárneho ramena sa zníži.

2 Keď posuniete spínač doprava, rýchlosť funkcií pre zdvíhanie/spúšťanie výložníka, otáčanie plošiny a vysúvanie/zaťahovanie primárneho ramena sa zvýši.

Poznámka: Pri každom posunutí spínača ovládania rýchlosti sa rýchlosť funkcií zvýši alebo zníži o 5 %. Rýchlosť funkcií je možné zvyšovať alebo znižovať aj podržaním spínača ovládania rýchlosti v príslušnom smere.

Invertor striedavého prúdu (ak je vo výbave)



Invertor napája plošinu, ak je odpojené externé napájanie striedavým napätím.

Pripojte napájací kábel plošiny na stroji k napájaciemu káblu invertora.

Posunutím spínača invertora nahor sa aktivuje invertor. Posunutím spínača dolu sa invertor vypne. Počas používania invertora budú fungovať všetky funkcie ramena.

Indikátor preťaženia plošiny



Blikajúci indikátor signalizuje preťaženie plošiny. Motor sa vypne a nebude možné používať žiadne funkcie.

Znižujte hmotnosť záťaže plošiny, kým indikátor nezhasne, a potom znovu naštartujte motor.

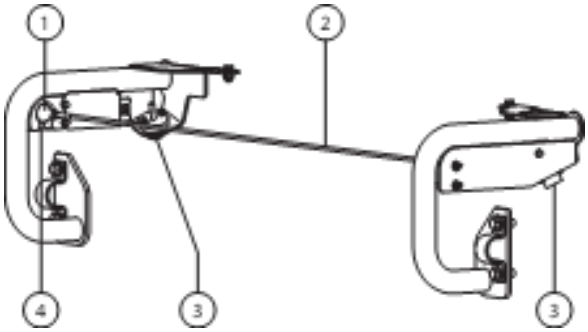
Výstraha pri kontakte (ak je vo výbave)

Výstraha pri kontakte je navrhnutá tak, aby upozornila personál na zemi, keď sa operátor dotkne ovládacieho panela plošiny, čo preruší pohyb ramena, zaznie zvuková výstraha a začnú blikať indikátory.

Po uvoľnení lanka výstrahy pri kontakte sa na plošine deaktivujú funkcie zdvíhania a jazdy. Zvukové a vizuálne výstrahy upozornia ostatných, že operátor môže potrebovať pomoc. Tieto upozornenia budú aktívne, kým sa systém neresetuje.

1 Lanko výstrahy pri kontakte sa uvoľní, čím sa zo zásuvky spínača uvoľní aktivačný prvok.

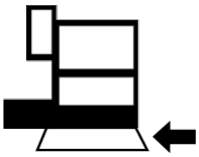
2 Zasunutím aktivačného prvku do zásuvky spínača prestanú blikať indikátory a vypne sa zvuková výstraha.



1 aktivačný prvok
2 lanko výstrahy pri kontakte
3 blikajúca výstraha
4 zásuvka spínača

Prevádzkové pokyny

Doplnok ochrany lietadla (ak je vo výbave)



Ak sa nárazník plošiny dostane do kontaktu s iným predmetom, stroj sa vypne a žiadna funkcia nebude použiteľná.

1 Naštartujte motor.

2 Stlačte nožný spínač.

3 Pohnite a podržte spínač doplnku ochrany lietadla.

4 Použite príslušné tlačidlo, ovládaciu páku alebo prepínač príslušnej funkcie a stroj presuňte mimo súčastí lietadla.

Jednotka podpery panelov

1 Riaďte sa štítkom s výstrahou na prednej strane každej podpery panelov (v prípade potreby).

2 Namontujte na základňu podpery panelov gumený kryt 1. Postupujte podľa ilustrácie.

3 Pripevnite kryt pomocou dvoch poistných matíc s vysokým profilom a dvoch podložiek.

Montáž podpery panelov

1 Vložte úchyt s hákmi do otvorov v základni podpery panelov.

2 Pomocou hákov pripevnite podperu panelov k spodnej trubici plošiny na požadovanom mieste.

3 Na základňu podpery panelov a úchyt s hákmi namontujte gumený kryt 2. Postupujte podľa ilustrácie.

4 Upevnite namontované súčiastky pomocou dvoch poistných matíc s nízkym profilom.

5 Ak je podpera panelov namontovaná na trubici slúžiacej ako podpora podlahy plošiny, zasuňte strmeňovú skrutku cez podlahu okolo trubice do základne podpery panelov.

6 Upevnite strmeňovú skrutku 2 maticami a 2 podložkami. Pokračujte krokom 9.

7 Ak podpera panelov nie je namontovaná na trubici slúžiacej ako podpora podlahy plošiny, použite dodávanú hliníkovú trubicu.

8 Umiestnite trubicu medzi podperu panelov a podlahu plošiny. Zasuňte strmeňovú skrutku cez podlahu okolo trubice do základne podpery panelov.

9 Uvedené kroky zopakujte pri montáži druhej súpravy súčiastok.

Prevádzkové pokyny

Montáž chráničov

1 Nasaďte oba chrániče na zábradlie plošiny. Umiestnite chrániče tak, aby chránili panely pred kontaktom so zábradlím plošiny.

Montáž popruhu

1 Otvorte svorku a namontujte ju okolo zvislej trubice zábradlia plošiny.

2 Prestrčte skrutku s podložkou cez jednu stranu svorky.

3 Na skrutku nasaďte koncovú konzolu popruhu.

4 Prestrčte skrutku druhou stranou svorky.

5 Upevnite súčiastku pomocou podložky a matice. Maticu a skrutku neuťahujte príliš. Koncovú konzolu popruhu by malo byť možné posúvať po zábradlí plošiny.

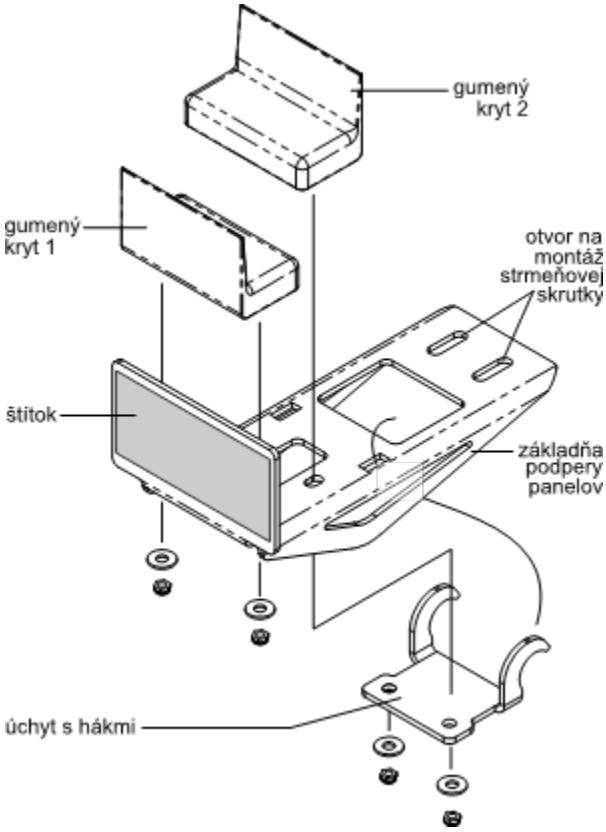
Používanie podpier panelov

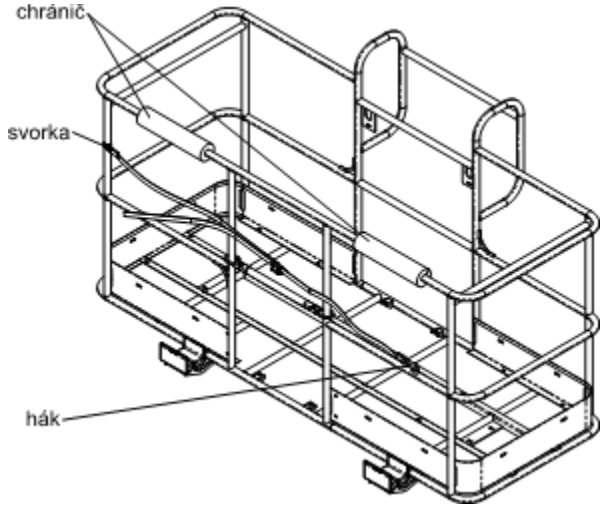
1 Pripevnite obe podpery panelov k plošine.

2 Umiestnite náklad tak, aby bol podopretý oboma podperami panelov.

3 Vyrovnajte náklad podľa stredu plošiny.

4 Pripevnite náklad k plošine pomocou popruhu. Pritiahnite popruh.







Pokyny týkajúce sa batérií a nabíjačky

Vezmite na vedomie a dodržiavajte:

- ☑ Nepoužívajte externú nabíjačku ani pomocnú batériu.
- ☑ Nabíjanie batérie vykonávajte na dobre vetranom priestranstve.
- ☑ Na nabíjanie používajte správne vstupné striedavé napätie uvedené na nabíjačke.
- ☑ Používajte len batérie a nabíjačky schválené spoločnosťou Genie.

Nabíjanie batérie

Modely FE: na nabíjanie batérií používajte motor alebo externý zdroj napájania.

Modely DC: na nabíjanie batérií používajte externý zdroj napájania.

Pred nabíjaním skontrolujte, či sú batérie pripojené.

Ak je stroj vybavený mokrými olovenými batériami s kyselinou, po dokončení nabíjania skontrolujte hladinu kyseliny v batériách. Do spodnej časti plniacej rúrky doplňte destilovanú vodu. Neprepĺňajte.

Ak sa batérie nenabíjajú každý týždeň, bude sa na obrazovke LCD ovládacieho panela plošiny zobrazovať správa FULL PLUG-IN CHARGE ADVISED WEEKLY FOR BEST BATTERY LIFE (Odporúča sa plné nabitie pripojených batérií každý týždeň, aby sa dosiahla najlepšia možná životnosť batérií).

Modely FE: nabíjanie batérií motorom

Batérie sa začnú automaticky nabíjať po spustení motora.

Keď nabíjací cyklus batérií dosiahne 85 %, motor sa automaticky vypne.

Keď nabíjací cyklus dosiahne 85 %, na obrazovke LCD ovládacieho panela plošiny sa zobrazí správa HYBRID CHARGE COMPLETE (Hybridné nabíjanie je dokončené). PLUG IN FOR 100 % CHARGE. (Na nabitie na 100 % pripojte.)

Nabíjanie batérií externým napájaním

1 Pripojte nabíjačku batérií k uzemnenému elektrickému okruhu so striedavým prúdom.

Nabíjačka sa po dokončení nabíjacieho cyklu automaticky vypne.

Ak je stroj vybavený mokrými olovenými batériami s kyselinou, po dokončení nabíjania skontrolujte hladinu kyseliny v batériách. Do spodnej časti plniacej rúrky doplňte destilovanú vodu. Neprepĺňajte.

Prevádzkové pokyny

Plnenie suchých batérií a pokyny na ich nabíjanie

Tento postup sa týka len mokrých olovených batérií s kyselinou.

1 Vyberte kryty otvorov batérií a natrvalo z nich odstráňte plastový obal.

2 Naplňte každú bunku kyselinou do batérií (elektrolytom) tak, aby boli elektródy ponorené pod hladinou.

Pred dokončením nabíjacieho cyklu batérie nedopĺňajte na maximálnu úroveň. V prípade preplnenia by kyselina z batérie mohla počas nabíjania vytekať. Vyliatu kyselinu z batérie neutralizujte jedlou sódou a vodou.

3 Nasaďte kryty otvorov batérie.

4 Nabite batériu.

5 Po dokončení nabíjacieho cyklu skontrolujte hladinu kyseliny v batériách. Do spodnej časti plniacej rúrky doplňte destilovanú vodu. Neprepĺňajte.

Po každom použití

1 Vyberte bezpečné parkovacie miesto s pevným povrchom, bez prekážok a premávky.

2 Zatiahnite a spustite rameno do prepravnej polohy.

3 Otočte točňu tak, aby sa rameno nachádzalo medzi neriadenými kolesami.

4 Otočte kľúčom do polohy vypnuté a vyberte kľúč, aby ste zabránili neoprávnenému použitiu.

Pokyny na prepravu a zdvíhanie

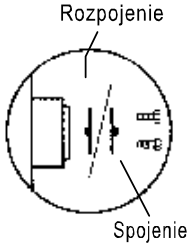
Vezmite na vedomie a dodržiavajte:

- ☑ Spoločnosť Genie poskytuje tieto informácie o zabezpečení ako odporúčanie. Za správne zabezpečenie a výber ťahača podľa predpisov Ministerstva dopravy Spojených štátov, ostatných miestnych predpisov a zásad spoločnosti sú zodpovední výlučne vodiči.
- ☑ Zákazníci spoločnosti Genie, ktorí potrebujú prepraviť zdvižnú plošinu alebo produkt spoločnosti Genie, by sa mali obrátiť na kvalifikovaného prepravcu so skúsenosťami s prípravou, nakladaním a zabezpečovaním stavebných a zdvižných zariadení v medzinárodnej doprave.
- ☑ Nakladať stroj na korbu alebo skladať stroj z korby môže iba kvalifikovaná obsluha mobilnej zdvižnej pracovnej plošiny.
- ☑ Prepravné vozidlo musí byť zaparkované na rovnom povrchu.
- ☑ Počas nakladania stroja musí byť prepravné vozidlo zabezpečené voči prevráteniu.
- ☑ Skontrolujte, či sú kapacita vozidla, ložná plocha a reťaze alebo remene dostatočné vzhľadom na hmotnosť stroja. Plošiny spoločnosti Genie sú vzhľadom na svoju veľkosť veľmi ťažké. Hmotnosť stroja je uvedená na štítku s výrobným číslom. Umiestnenie štítku s výrobným číslom nájdete v časti Kontroly.
- ☑ Točňa musí byť pred prevozom zabezpečená poistkou proti otáčaniu. Pred uvedením do prevádzky sa točňa musí odistiť.
- ☑ Nejazdite so strojom na svahu, ktorý prekračuje maximálne parametre naklonenia stroja do kopca, z kopca alebo bočného naklonenia. Pozrite si odsek Jazda na svahu v časti Prevádzkové pokyny.
- ☑ Ak sklon ložnej plochy prepravného vozidla prekračuje parametre maximálneho naklonenia pri jazde dolu alebo hore svahom, stroj sa musí naložiť a vyložiť pomocou navijaka podľa postupu opísaného pri úkone uvoľnenia brzdy. Parametre sklonov nájdete v časti Technické údaje.

Uvoľnenie kolies pri ťahaní navijakom

Zaistite kolesá, aby sa stroj neprevrátil.

Modely 4WD (s pohonom štyroch kolies): uvoľnite brzdy kolies preklopením všetkých štyroch odpájacích krytov náboja pohonu.



Skontrolujte, či je ťahacie lano správne pripevnené k pripevňovacím bodom na podvozku a či sa na ceste nenachádzajú žiadne prekážky.

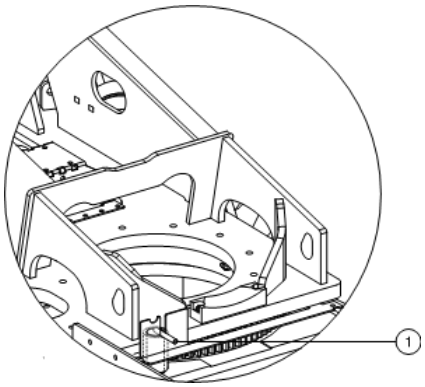
Brzdy znovu aktivujete opačným postupom.

Poznámka: Vlečenie strojov Genie Z-60 DC a Z-60 FE sa neodporúča. Ak musíte stroj vliecť, neprekračujte rýchlosť 2 míle/h / 3,2 km/h.

Pokyny na prepravu a zdvíhanie

Zabezpečenie pri preprave na vozidle alebo prívese

Pri každej preprave vždy použite poistný čap otáčania točne.



1 Poistný čap otáčania točne

Pred prepravou otočte kľúčový prepínač do polohy vypnuté a vyberte kľúč.

Skontrolujte, či sa na stroji nenachádzajú uvoľnené alebo nezabezpečené časti.

Zabezpečenie podvozka

Použite reťaze s dostatočnou nosnosťou.

Použite minimálne 6 reťazí.

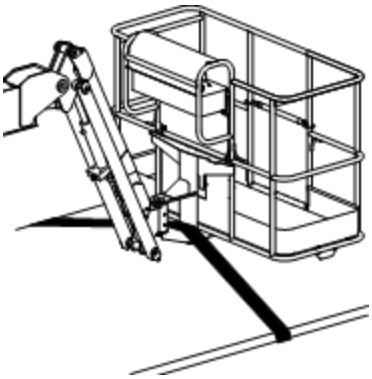
Reťaze usporiadajte tak, aby sa nepoškodili.

Diagram sa nachádza v kapitole Pokyny na prepravu a zdvíhanie.

Zabezpečenie plošiny

Plošina a výložník musia byť v prepravnej polohe.

Zabezpečte plošinu nylonovým popruhom vedúcim cez nižšie umiestnenú podperu plošiny. Pri pripevňovaní sekcie ramena nepoužívajte nadmernú silu smerom dolu.



Pokyny na prepravu a zdvíhanie

Vezmite na vedomie a dodržiavajte:

- ☑ Pripevňovať stroj môžu iba kvalifikovaní mechanici.
- ☑ Zdvíhať stroj môžu len certifikovaní žeriavnici výhradne v súlade s príslušnými nariadeniami na používanie žeriavov.
- ☑ Skontrolujte, či sú kapacita žeriavu, ložná plocha a popruhy alebo laná dostatočné vzhľadom na hmotnosť stroja. Hmotnosť stroja je uvedená na štítku s výrobným číslom.

Pokyny na zdvíhanie

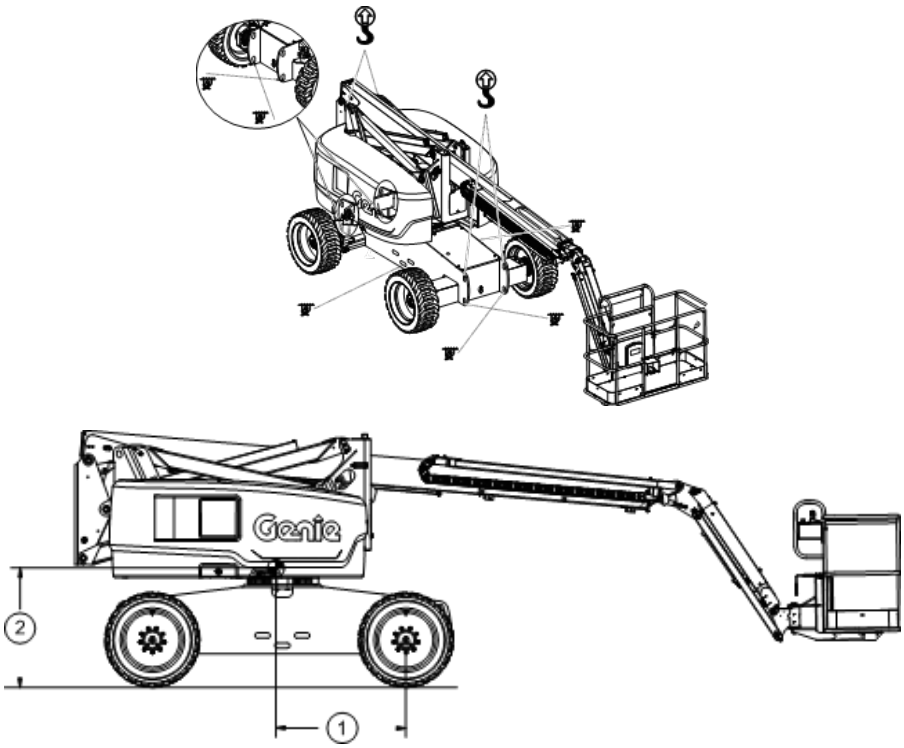
Rameno spustite úplne nadol a zatiahnite ho. Úplne spustite výložník. Odstráňte všetky voľné časti na stroji.

Určite ťažisko stroja pomocou tabuľky a obrázka na tejto strane.

Popruhy alebo laná pripevňujte iba k bodom určeným na zdvíhanie stroja.

Upravte usporiadanie popruhov alebo lán tak, aby sa stroj nepoškodil a bol stále vyrovnaný.

Ťažisko	Os X	Os Y
Z-60 DC a Z-60 FE	4 stopy a 2 palce 1,27 m	3 stopy a 10 palcov 1,16 m



1 Os X

2 Os Y

Údržba



Oboznámte sa s nasledujúcimi bodmi a dodržiavajte ich:

☑ Operátor smie vykonávať iba bežné úkony údržby určené v tomto Návode na obsluhu.

☑ Stanovené technické kontroly vykonávajú kvalifikovaní servisní technici podľa predpisov výrobcu a požiadaviek určených v popise zodpovednosti.

☑ Používajte len náhradné diely schválené spoločnosťou Genie.

Popis symbolov údržby

Na zjednodušenie pochopenia pokynov boli v tomto návode použité nasledujúce symboly. Ak sa na začiatku postupu údržby nachádza jeden alebo viac symbolov, ich význam je nasledujúci.



Označuje, že na vykonanie tohto postupu budú potrebné nástroje.



Označuje, že na vykonanie tohto postupu budú potrebné nové súčiastky.



Označuje, že pred vykonaním tohto postupu sa musí nechať vychladnúť motor.

Kontrola hladiny oleja v motore



Udržanie správnej hladiny oleja v motore je dôležité pre dobrý výkon motora a jeho životnosť. Pri používaní stroja s nesprávnou hladinou oleja sa môžu poškodiť súčasti motora.

Poznámka: Úroveň oleja kontrolujte, keď je motor vypnutý.

1 Skontrolujte ponornú mierku úrovne oleja. Podľa potreby olej dolejte.

Motor Kubota D1105-E4B	
Typ oleja	SAE10W alebo 10W-30
Kubota D1105-E4-GNI-4	
Typ oleja	SAE10W alebo 10W-30
Motor Kohler KDW 1404	
Typ oleja (syntetický)	SAE 5W 40

Údržba

Požiadavky na naftu

Uspokojivý výkon motora závisí od používania kvalitného paliva. Používaním kvalitného paliva dosiahnete nasledujúci výsledok: dlhú životnosť motora a prijateľnú úroveň emisií výfukových plynov.

Minimálne požiadavky na naftu pre jednotlivé motory sú uvedené nižšie.

Motor Kubota D1105-E4B	
Typ paliva	Nafta s nízkym obsahom síry (LSD) alebo Nafta s mimoriadne nízkym obsahom síry (ULSD)
Kubota D1105-E4-GNI-4	
Typ paliva	Nafta s nízkym obsahom síry (LSD) alebo Nafta s mimoriadne nízkym obsahom síry (ULSD)
Motor Kohler KDW 1404	
Typ paliva	Nafta s nízkym obsahom síry (LSD) alebo Nafta s mimoriadne nízkym obsahom síry (ULSD)

Kontrola hladiny hydraulického oleja

Udržanie správnej hladiny hydraulického oleja je dôležité pre fungovanie stroja. Nesprávna hladina hydraulického oleja môže spôsobiť poškodenie hydraulických súčastí. Každodenné kontroly umožnia kontrolujúcemu identifikovať zmeny hladiny oleja, ktoré by mohli poukázať na prítomnosť problémov v hydraulickom systéme.

1 Skontrolujte, či je plošina v prepravnej polohe.

2 Vizuálne skontrolujte ukazovateľ stavu umiestnený na boku nádrže hydraulického oleja.

⊙ Výsledok: úroveň hydraulického oleja by sa mala nachádzať v rozmedzí vrchných 2 palcov/5 cm ukazovateľa stavu.

3 Podľa potreby olej dolejte. Nádrž neprepĺňajte.

Technické údaje hydraulického oleja	
Typ hydraulického oleja	Ekvivalent typu Chevron Rando HD

Údržba

Kontrola úrovne chladiacej kvapaliny v motore – modely chladené chladiacou kvapalinou




Udržanie správnej úrovne chladiacej kvapaliny motora je dôležité pre životnosť motora. Nesprávna úroveň chladiacej kvapaliny ovplyvní schopnosť chladenia motora a môže spôsobiť poškodenie súčastí motora. Každodenné kontroly umožnia kontrolujúcemu identifikovať zmeny úrovne chladiacej kvapaliny, ktoré by mohli poukázať na problémy v chladiacom systéme.

⚠ Nebezpečenstvo popálenia. Dávajte pozor na horúce časti motora a chladiacu kvapalinu. Kontakt s horúcimi časťami motora a chladiacou kvapalinou môže spôsobiť vážne popáleniny.

⚠ Nebezpečenstvo popálenia. Ak je motor naštartovaný, neskladajte kryt chladiča. Kontakt s chladiacou kvapalinou pod tlakom môže spôsobiť vážne popáleniny. Pred zložením krytu chladiča nechajte motor vychladnúť.

1 Skontrolujte úroveň kvapaliny v nádrži chladiacej kvapaliny. Podľa potreby kvapalinu dolejte.

⊙ Výsledok: hladina kvapaliny by mala byť na značke FULL (plné) na nádrži alebo musí byť viditeľná na ukazovateli stavu.

Kontrola batérií



Správny stav batérie je dôležitý pre dobrý výkon stroja a bezpečnosť prevádzky. Nesprávna hladina kvapaliny alebo poškodené káble a prepojenia môžu spôsobiť poškodenie súčastí a situácie, v ktorých hrozí nebezpečenstvo.

⚠ Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Kontakt s obvodmi pod napätím môže spôsobiť smrť alebo vážne zranenie. Nenoste prstene, hodinky ani iné šperky.

⚠ Nebezpečenstvo úrazu. Batérie obsahujú kyselinu. Zabráňte vyliatiu alebo kontaktu s kyselinou batérie. Vyliatu kyselinu batérie neutralizujte sódou bikarbónou a vodou.

1 Používajte ochranný odev a okuliare.

2 Skontrolujte, či sú káblové prepojenia batérie tesné a bez prejavov korózie.

3 Skontrolujte, či sú pridržiavacie svorky batérie na správnom mieste a bezpečne pripevnené.

Poznámka: Používanie chráničov terminálov a ochranného tmelu pomôže eliminovať koróziu na termináloch a kábloch batérie.

Údržba

Plánovaná údržba

Plánovanú údržbu musí vykonávať pri uvedení do prevádzky a potom štvrťročne, ročne a každé dva roky osoba, ktorá je vyškolená a kvalifikovaná na údržbu tohto stroja, v súlade s postupmi uvedenými v návodoch na servis a údržbu tohto stroja.

Stroje, ktoré boli viac ako tri mesiace mimo prevádzky, musia pred uvedením do prevádzky prejsť štvrťročnou technickou kontrolou.

Dodržiavajte všetky miestne nariadenia a nariadenia štátnej správy týkajúce sa likvidácie stroja a jeho vyradenia z prevádzky na konci jeho životnosti. Ďalšie informácie nájdete v príslušnom servisnom návode Genie

Technické údaje

Model		Z-60 DC
Maximálna pracovná výška	65 stôp a 7 palcov	20 m
Maximálna výška plošiny	59 stôp a 7 palcov	18,16 m
Maximálna výška stroja v prepravnej polohe	8 stôp a 4 palce	2,54 m
Maximálny horizontálny dosah	36 stôp a 7 palcov	11,15 m
Šírka	8 stôp a 2 palce	2,49 m
Dĺžka stroja v prepravnej polohe	26 stôp a 9 palcov	8,15 m
Maximálne zaťaženie	500 libier	227 kg
Maximálna rýchlosť vetra	28 míľ/h	12,5 m/s
Rozchod kolies	8 stôp a 2 palce	2,49 m
Svetlá výška, stred	13 palcov	33 cm
Svetlá výška, náprava	12,4 palca	31,5 cm
Polomer otáčania (vonkajší)	18 stôp a 8 palcov	5,69 m
Polomer otáčania (vnútorný)	8 stôp a 3 palce	2,51 m
Otáčanie točne (v stupňoch)		355°
Presah zadnej časti cez please change to točňu, (stúpač hore)	1 stopa a 11 palcov	0,58 m
Presah zadnej časti cez točňu, (stúpač dole)	2 stopy a 8 palcov	0,81 m
Rozmery plošiny, 6 stôp (dĺžka x šírka)	72 palcov x 30 palcov	183 × 76 cm
Rozmery plošiny, 8 stôp (dĺžka x šírka)	96 palcov x 36 palcov	244 × 91 cm
Vyrovnanie plošiny		automatické
Otáčanie plošiny		160°
Ovládacie prvky		proporcionálne, jednosmerný prúd, 24 V
Výstup striedavého prúdu na plošine		štandardný
Hydraulický tlak, maximálny (funkcie ramena)	3 000 psi	206,8 baru
Systémové napätie		48 V
Veľkosť pneumatiky		355/55 D625, 14 vrstiev
Hmotnosť	16 600 libier	7 530 kg
(Hmotnosť stroja závisí od konfigurácie doplnkov. Hmotnosť konkrétneho stroja je uvedená na štítku s výrobným číslom.)		
Okolitá prevádzková teplota		–40 °F až 120 °F –40 °C až 49 °C

Pri teplote na spodnom konci rozmedzia sa vyžaduje použitie špeciálnych hydraulických a motorových olejov.

Parameter maximálneho naklonenia, prepravná poloha, 4WD (pohon štyroch kolies)		
Plošina orientovaná smerom z kopca	45 %	24°
Plošina orientovaná smerom do kopca	45 %	24°
Bočné naklonenie	25 %	14°

Poznámka: Parametre naklonenia sú ovplyvnené stavom povrchu, ak je na plošine jedna osoba, a primeranou trakciou. Ďalšia záťaž plošiny môže obmedziť parametre naklonenia.

Maximálny povolený náklon podvozka	Pozrite časť „Nastavenia aktivácie snímača naklonenia“

Rýchlosť jazdy		
Rýchlosť stroja v prepravnej polohe 4WD (pohon štyroch kolies)	4,0 míle/h 40 stôp/8,5 s	6,4 km/h 12,2 m/8,5 s
Rýchlosť jazdy, so zdvihnutým alebo vysunutým ramenom	0,7 míle/h 40 stôp/40 s	1,0 km/h 12,2 km/40 s

Celková hodnota vibrácií, ktorým je vystavený systém ruky/ramena, neprekračuje 2,5 m/s^2.

Najvyššia hodnota kvadratického priemeru váženého zrýchlenia, ktorému je vystavené celé telo, neprekračuje 0,5 m/s^2 (1,6 $stopy/s^2$).

Hluk na palube vozidla	
Hladina akustického tlaku na pozemnom pracovisku	< 70 dBA
Hladina akustického tlaku na pracovisku na plošine	< 70 dBA

Údaje o zaťažení podkladu		
Maximálne zaťaženie pneumatík	9 200 libier	4 173 kg
Kontaktný tlak pneumatík	130 psi	9,14 kg/cm^2 896 kPa
Tlak na využitej ploche	180 psf	879 kg/m^2 8,62 kPa

Poznámka: Údaje o zaťažení podkladu sú približné a nezahŕňajú rozličné konfigurácie doplnkov. Môžu sa používať len s primeranými koeficientmi bezpečnosti.

Stratégiou spoločnosti Genie je neustále zdokonaľovanie produktov. Technické údaje produktov sa môžu meniť bez upozornenia.

Technické údaje

Model		Z-60 FE
Maximálna pracovná výška	65 stôp a 7 palcov	20 m
Maximálna výška plošiny	59 stôp a 7 palcov	18,16 m
Maximálna výška stroja v prepravnej polohe	8 stôp a 4 palce	2,54 m
Maximálny horizontálny dosah	36 stôp a 7 palcov	11,15 m
Šírka	8 stôp a 2 palce	2,49 m
Dĺžka stroja v prepravnej polohe	26 stôp a 9 palcov	8,15 m
Maximálne zaťaženie	500 libier	227 kg
Maximálna rýchlosť vetra	28 míľ/h	12,5 m/s
Rozchod kolies	8 stôp a 2 palce	2,49 m
Svetlá výška, stred	13 palcov	33 cm
Svetlá výška, náprava	12,4 palca	31,5 cm
Polomer otáčania (vonkajší)	18 stôp a 8 palcov	5,69 m
Polomer otáčania (vnútorný)	8 stôp a 3 palce	2,51 m
Otáčanie točne (v stupňoch)		355°
Presah zadnej časti cez točňu, (stúpač hore)	1 stopa a 11 palcov	0,58 m
Presah zadnej časti cez točňu, (stúpač dole)	2 stopy a 8 palcov	0,81 m
Rozmery plošiny, 6 stôp (dĺžka x šírka)	72 palcov x 30 palcov	183 × 76 cm
Rozmery plošiny, 8 stôp (dĺžka x šírka)	96 palcov x 36 palcov	244 × 91 cm
Vyrovnanie plošiny		automatické
Otáčanie plošiny		160°
Ovládacie prvky		proporcionálne, jednosmerný prúd, 24 V
Výstup striedavého prúdu na plošine		štandardný
Hydraulický tlak, maximálny (funkcie ramena)	3 000 psi	206,8 baru
Systémové napätie		48 V
Veľkosť pneumatiky		355/55 D625, 14 vrstiev
Hmotnosť	17 100 libier	7 756 kg
(Hmotnosť stroja závisí od konfigurácie doplnkov. Hmotnosť konkrétneho stroja je uvedená na štítku s výrobným číslom.)		
Okolitá prevádzková teplota		–40 °F až 120 °F –40 °C až 49 °C

Pri teplote na spodnom konci rozmedzia sa vyžaduje použitie špeciálnych hydraulických a motorových olejov.

Kapacita palivovej nádrže	20 galónov	75,7 litra

Parameter maximálneho naklonenia, prepravná poloha, 4WD (pohon štyroch kolies)		
Plošina orientovaná smerom z kopca	45 %	24°
Plošina orientovaná smerom do kopca	45 %	24°
Bočné naklonenie	25 %	14°

Poznámka: Parametre naklonenia sú ovplyvnené stavom povrchu, ak je na plošine jedna osoba, a primeranou trakciou. Ďalšia záťaž plošiny môže obmedziť parametre naklonenia.

Maximálny povolený náklon podvozka	Pozrite časť „Nastavenia aktivácie snímača naklonenia“

Rýchlosť jazdy		
Rýchlosť stroja v prepravnej polohe 4WD (pohon štyroch kolies)	4,0 míle/h 40 stôp/8,5 s	6,4 km/h 12,2 m/8,5 s
Rýchlosť jazdy, so zdvihnutým alebo vysunutým ramenom	0,7 míle/h 40 stôp/40 s	1,0 km/h 12,2 km/40 s

Celková hodnota vibrácií, ktorým je vystavený systém ruky/ramena, neprekračuje 2,5 m/s^2.

Najvyššia hodnota kvadratického priemeru váženého zrýchlenia, ktorému je vystavené celé telo, neprekračuje 0,5 m/s^2 (1,6 $stopy/s^2$).

Hluk na palube vozidla	
Hladina akustického tlaku na pozemnom pracovisku	< 85 dBA
Hladina akustického tlaku na pracovisku na plošine	< 74 dBA
Certifikovaná hladina hluku	105 dBA

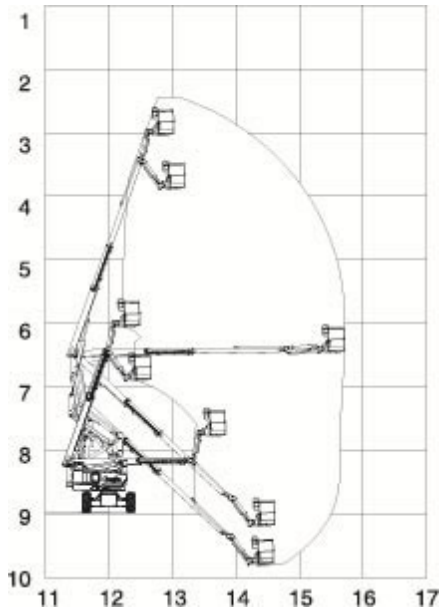
Údaje o zaťažení podkladu		
Maximálne zaťaženie pneumatík	9 200 libier	4 173 kg
Kontaktný tlak pneumatík	130 psi	9,14 kg/cm^2 896 kPa
Tlak na využitej ploche	180 psf	879 kg/m^2 8,62 kPa

Poznámka: Údaje o zaťažení podkladu sú približné a nezahŕňajú rozličné konfigurácie doplnkov. Môžu sa používať len s primeranými koeficientmi bezpečnosti.

Stratégiou spoločnosti Genie je neustále zdokonaľovanie produktov. Technické údaje produktov sa môžu meniť bez upozornenia.

Technické údaje

Graf rozsahu pohybu modelov Z-60 DC a Z-60 FE



Max. výška		
1	80 stôp	24,4 m
2	70 stôp	21,3 m
3	60 stôp	18,3 m
4	50 stôp	15,2 m
5	40 stôp	12,2 m
6	30 stôp	9,1 m
7	20 stôp	6,1 m
8	10 stôp	3 m
9	0 stôp	0 m
10	–10 stôp	–3 m

Max. dosah		
11	–10 stôp	–3 m
12	0 stôp	0 m
13	10 stôp	3 m
14	20 stôp	6,1 m
15	30 stôp	9,1 m
16	40 stôp	12,2 m
17	50 stôp	15,2 m

Contents of EC Declaration of Conformity - 1

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Directives:

1. EC Directive 2006/42/EC, Machinery Directive, under consideration of harmonized European standard EN280 as described in EC type-examination certificate <variable field> issued by:

<notified body's name>

<notified body's number>

2. EC Directive EMC: 2014/30/EU, under consideration of harmonized European standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. EC Directive 2000/14/EC, Noise Directive, under consideration of Annex V and harmonized standard EN ISO 3744, internal combustion engine only.

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer's name>	Authorized Representative: Genie Industries B.V Boekerman 5, 4751 XK Oud Gastel, The Netherlands
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field> Date of Issue: <variable field>

Technické údaje

Contents of EC Declaration of Conformity - 2

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Directives:

1. EC Directive 2006/42/EC, Machinery Directive, Conformity assessment procedure: art.12 (3) (a), with the application of European Harmonized Standard EN 280:2013+A1:2015.

2. EC Directive EMC: 2014/30/EU, under consideration of harmonized European standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. EC Directive 2000/14/EC, Noise Directive, under consideration of Annex V and harmonized standard EN ISO 3744, internal combustion engine only.

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer's name>	Authorized Representative: Genie Industries B.V Boekerman 5, 4751 XK Oud Gastel, The Netherlands
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field>
	Date of Issue: <variable field>

Contents of UK Declaration of Conformity - 1

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Legislation:

1. Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 (SI 2008/1597) as amended (SI 2011/1043, SI 2011/2157, SI 2019/696) under consideration of designated standard EN280 as described in type-examination certificate <variable field> issued by:

<notified body's name>

<notified body's number>

2. Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (SI 2016/1091) as amended (SI 2017/1206, SI 2019/696) under consideration of designated standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. Noise Emissions in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 (SI 2001/1701) as amended (SI 2001/3958, SI 2005/3525, 2015/98) under consideration of Annex V and designated standard EN ISO 3744, internal combustion engine only.

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer's name>	Authorized Representative: Genie UK Ltd The Maltings Wharf Road Grantham NG31 6BH
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field>
	Date of Issue: <variable field>

Technické údaje

Contents of UK Declaration of Conformity - 2

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Legislation:

1. Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 (SI 2008/1597) as amended (SI 2011/1043, SI 2011/2157, SI 2019/696) conformity assessment procedure according to Part 3, 11. (2) (a) with reference to designated standard EN 280:2013+A1:2015

2. Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (SI 2016/1091) as amended (SI 2017/1206, SI 2019/696) under consideration of designated standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. Noise Emissions in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 (SI 2001/1701) as amended (SI 2001/3958, SI 2005/3525, 2015/98) under consideration of Annex V and designated standard EN ISO 3744, internal combustion engine only.

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer's name>	Authorized Representative: Genie UK Ltd The Maltings Wharf Road Grantham NG31 6BH
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field>
	Date of Issue: <variable field>

Dodávatel':

www.genielift.com